Regulamin Otwierania i Prowadzenia Rachunków Bankowych dla Przedsiębiorców

Terms and Conditions for Opening and Maintaining Bank Accounts for Entrepreneurs

Danske Bank A/S, Bernstorffsgade 40, Kopenhaga V, DK-1577 Dania, Rejestr Przedsiębiorstw i Spółek nr CVR: 61126228, działający w Polsce poprzez Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce, ul. Wspólna 70 00-687 Warszawa, www.danskeci.com/pl, zarejestrowany przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy KRS pod nr KRS 0000250684, NIP: 107-000-49-37

Danske Bank A/S, Bernstorffsgade 40, Copenhagen V, DK-1577 Denmark, Commerce and Companies Agency, registration no. CVR: 61126228, acting in Poland through Danske Bank A/S S.A. Branch in Poland, 70 Wspólna St., 00-687 Warsaw, www.danskeci.com/pl, registered by District Court for the city of Warsaw, XII Commercial Division, under KRS no. 0000250684, tax no. (NIP): 107-000-49-37

Danske Bank

Spis treści:

I. Postanowienia ogólne ... 3
§ 1. Zakres stosowania ... 3
§ 2. Definicje ... 3
§ 3. Pełnomocnictwa ... 7
II. Otwieranie i prowadzenie Rachunków Bankowych ... 9
§ 4. Zawarcie Umowy Ramowej ... 9
§ 5. Otwieranie i prowadzenie Rachunków Bankowych ... 10
III. Dysponowanie Środkami Pieniężnymi na Rachunku Bankowym ... 10
§ 6. Zlecenia Płatnicze ... 10
§ 6a. Rozliczenia poprzez Rachunek VAT (mechanizm płatności podzielonej) ... 16
§ 7. Rozliczenia gotówkowe ... 16
§ 8. Zasady prowadzenia Rachunków Lokat Terminowych ... 17
§ 9. Oprocentowanie Środków Pieniężnych ... 18
IV. Zarządzanie Rachunkiem Bankowym ... 19
§ 10. Wyciągi z Rachunku Bankowego ... 19
§ 11. Usunięto ... 19
V. Prowizje i opłaty ... 19
§ 12. Tabela Opłat i Prowizji ... 19
VI. Zakres odpowiedzialności stron ... 20
§ 13. Odpowiedzialność Posiadacza Rachunku ... 20
§ 14. Odpowiedzialność Banku ... 21
§ 15. Fundusz Gwarancyjny ... 22
VII. Postanowienia końcowe ... 22
§ 16. Zmiana Regulaminu ... 22
§ 17. Zmiana i rozwiązanie Umowy Ramowej ... 23
§ 18. Komunikacja między stronami ... 25
§ 19. Tajemnica Bankowa i przekazywanie danych osobowych ... 25
§ 20. Zasady składania i rozpatrywania reklamacji ... 26
§ 21. Zasady bezpieczeństwa ... 27
§ 22. Nadzór Bankowy ... 27
§ 23. Właściwość sądu oraz język Regulaminu ... 27
§ 24. Załączniki ... 27

List of contents:

I. General Provisions ... 3
§ 1. Scope ... 3
§ 2. Definitions ... 3
§ 3. Powers of Attorney ... 7
II. Opening and Maintaining Bank Accounts ... 9
§ 4. Execution of the Framework Agreement ... 9
§ 5. Opening and Maintaining Bank Accounts ... 10
III. Disposing of Funds in the Bank Account ... 10
§ 6. Payment Orders ... 10
§ 6a. VAT Account settlements (split payment mechanism) ... 16
§ 7. Cash Settlements ... 16
§ 8. Term Deposit Accounts ... 17
§ 9. Interest Rates on Deposits ... 18
IV. Bank Account Management ... 19
§ 10. Bank Account Statements ... 19
§ 11. Removed ... 19
V. Fees and Charges ... 19
§ 12. Fees and Charges Table ... 19
VI. Liability of the Parties ... 20
§ 13. Liability of the Account Holder ... 20
§ 14. Liability of the Bank ... 21
§ 15. Guarantee Fund ... 22
VII. Final Provisions ... 22
§ 16. Amendments to Terms and Conditions ... 22
§ 17. Amendment and Termination of the Framework Agreement ... 23
§ 18. Communication between the Parties ... 25
§ 19. Banking Secrecy and Personal Data Transfer ... 25
§ 20. Rules for the submission and examination of the complaints ... 26
§ 21. Security ... 27
§ 22. Banking Supervision ... 27
§ 23. Competent Court and Language Version ... 27
§ 24. Appendices ... 27

I. Postanowienia ogólne

§ 1. Zakres stosowania

1. Regulamin Otwierania i Prowadzenia Rachunków Bankowych dla Przedsiębiorców (zwany dalej „Regulaminem"), wydany przez Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce reguluje zakres współpracy jak również prawa i obowiązki stron wynikające z Umowy Rachunku Bankowego dla Przedsiębiorców. Niniejszy Regulamin wraz z Umową Rachunku Bankowego stanowi Umowę Ramową.

2. Niniejszy Regulamin obowiązuje od 16 grudnia 2019 roku i zastępuje wszystkie poprzednie jego wersje.

§ 2. Definicje

Poprzez użyte w Regulaminie określenia należy rozumieć:

1. „Bank" oznacza Danske Bank A/S Spółka Akcyjna Oddział w Polsce;

2. „Bank Korespondent" oznacza bank, który prowadzi dla Banku rachunek bankowy lub bank, dla którego Bank prowadzi rachunek bankowy. Bank Korespondent może pośredniczyć w realizacji Zlecenia Płatniczego;

3. „Beneficjent" lub „Odbiorca" oznacza osobę fizyczną posiadającą pełną zdolność do czynności prawnych, osobę prawną lub jednostkę organizacyjną niebędącą osobą prawną, której ustawa przyznaje zdolność prawną, będącą odbiorcą Środków Pieniężnych stanowiących przedmiot Transakcji Płatniczej. W przypadku wypłaty gotówkowej Odbiorcą/Beneficjentem jest osoba upoważniona przez Posiadacza Rachunku do realizacji wypłaty Środków Pieniężnych stanowiących przedmiot Transakcji Płatniczej. W przypadku Polecenia Zapłaty Odbiorcą jest wierzyciel składający Zlecenie Płatnicze w formie Polecenia Zapłaty na podstawie zgody udzielonej przez Płatnika;

4. „Certyfikat Rezydencji Podatkowej" stanowi zaświadczenie o miejscu siedziby Posiadacza Rachunku dla celów podatkowych wydane przez właściwy organ administracji podatkowej państwa dla miejsca siedziby ważny na dany rok podatkowy;

5. „Data Waluty" oznacza moment od którego lub do którego Bank nalicza odsetki od Środków Pieniężnych, którymi uznano lub obciążono Rachunek Bankowy Posiadacza Rachunku albo innego, wskazanego podmiotu;

6. „Dostawca Usług Płatniczych" oznacza Bank oraz inne podmioty świadczące Usługi Płatnicze;

7. „Dzień Roboczy" oznacza każdy dzień tygodnia z wyjątkiem sobót oraz dni ustawowo wolnych od pracy na terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Dzień Roboczy określają Godziny Graniczne Banku dla poszczególnych typów Zleceń Płatniczych;

I. General Provisions

§ 1. Scope

1. The Terms and Conditions for Opening and Maintaining Bank Accounts for Entrepreneurs (hereinafter referred to as the "Terms and Conditions") issued by Danske Bank A/S S.A. Polish Branch shall govern the scope of co-operation and the rights and the obligations of the parties under the Bank Account Agreement. These Terms and Conditions and the Bank Account Agreement for Entrepreneurs shall constitute the Framework Agreement.

2. These Terms and Conditions shall come into effect on 16th December, 2019 and supersede all previous versions of the same.

§ 2. Definitions

Words and phrases as used in these Terms and Conditions shall have the meaning defined below:

1. "Bank" shall mean Danske Bank A/S Spółka Akcyjna Polish Branch;

2. "Correspondent Bank" shall mean a bank maintaining a bank account for the Bank or a bank for which the Bank maintains a bank account, Correspondent Bank may be intermediary in the execution of a Payment Order;

3. "Beneficiary" or "the Payee" shall mean a natural person having full legal capacity, a legal entity or an organizational unit other than a legal entity, considered to have a legal capacity, receiving Funds arising from the Payment Transaction. In case of cash withdrawal the Beneficiary shall mean person authorised to receives Funds arising from a Payment Transaction. For Direct Debits, the Beneficiary shall mean the creditor sending the Payment Order in form of Direct Debit on the basis of the Payer's approval;

4. "Tax Residency Certificate" shall be a certificate of Account Holder's registered office for tax purposes issued by the relevant tax authority in the country of the registered office valid for the tax year;

5. "Value Date" shall mean the date from which or until which interest payments are credited or debited to or from an Account Holder's Bank Account or a Bank Account held by another, specified entity;

6. "Payment Services Provider" shall mean the Bank and other Payment Services Providers;

7. "Business Day" shall mean any day of the week except Saturday and public holiday of the Republic of Poland. Each Business Day ends at Bank's Cut-off Times for each type of Payment Order;

8. „Godziny Graniczne" określają godziny, do których Zlecenia Płatnicze przyjmowane są przez Bank do realizacji na określony Dzień Roboczy. Godziny Graniczne publikowane są na stronie internetowej Banku www.danskebank.pl w dokumencie pt. „Godziny przyjmowania zleceń i stosowane daty waluty", który zawiera również stosowane Daty Waluty oraz dodatkowe informacje dot. realizacji Zleceń Płatniczych (Załącznik nr 4 „Godziny przyjmowania zleceń i stosowane daty waluty" do niniejszego Regulaminu);

9. „Grupa Danske Bank" oznacza skandynawską grupę finansową obejmującą obsługę rynku finansowego klienta indywidualnego i korporacyjnego, w której podmiotem dominującym jest Danske Bank A/S z siedzibą w Kopenhadze;

10. „Karta Płatnicza" oznacza kartę wydaną przez Bank uprawniającą Posiadacza Rachunku do dokonywania Transakcji Płatniczych;

11. „Komunikat Przelewu Split Payment" oznacza komunikat umożliwiający rozliczenie w ramach mechanizmu podzielonej płatności, spełniający wymagania określone we właściwych przepisach prawa, w szczególności w Art. 108a Ustawy o VAT;

12. „Minimalna Kwota Salda" oznacza minimalne dopuszczalne saldo na Rachunku Bankowym podlegające oprocentowaniu;

13. „Nieautoryzowane Saldo Debetowe" oznacza zadłużenie Posiadacza Rachunku wobec Banku przewyższające dostępne saldo na Rachunku Bankowym;

14. „Okres Umowny" oznacza okres, na jaki zawierana jest Lokata Terminowa;

15. „Państwo Członkowskie" oznacza państwo członkowskie Unii Europejskiej lub państwo członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (ang. EFTA) stanowiące stronę umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym;

16. „Pełnomocnictwo do dysponowania rachunkami" lub „Pełnomocnictwo" określa osoby upoważnione do dysponowania Środkami Pieniężnymi zgromadzonymi na Rachunku Bankowym oraz sposób podpisywania Zleceń Płatniczych kierowanych do Banku (Załącznik nr 1 „Pełnomocnictwo do dysponowania rachunkami" do niniejszego Regulaminu);

17. „Pełnomocnik" określa osobę działającą z upoważnienia Posiadacza Rachunku do dysponowania Środkami Pieniężnymi zgromadzonymi na Rachunku Bankowym w zakresie określonym w „Pełnomocnictwie do dysponowania rachunkami" lub pełnomocnictwie szczególnym, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 2. W zakresie, w jakim Pełnomocnik jest upoważniony do dysponowania Rachunkiem Bankowym wszelkie postanowienia Regulaminu dotyczące Posiadacza Rachunku stosuje się odpowiednio do Pełnomocnika;

18. „Płatnik" oznacza osobę fizyczną, osobę prawną oraz jednostkę organizacyjną niebędącą osobą prawną, której ustawa przyznaje zdolność prawną, składającą Zlecenie Płatnicze. W przypadku Polecenia Zapłaty Płatnikiem jest dłużnik, który udzielił zgody na obciążanie swojego Rachunku Płatniczego kwotami Polecenia Zapłaty wynikającymi z zobowiązań wobec Odbiorcy;

8. "Cut-off Times" shall mean the times before which Payment Orders are accepted for processing in a given Business Day. Cut-off Times are published on Bank's website www.danskebank.pl in the document named "Cut-off times and value dates" including also Valute Dates applicable at the Bank and additional information on execution of Payment Orders (Appendix 4 "Cut-off times and value dates" to these Terms and Conditions);

9. "Danske Bank Group" shall mean the Scandinavian financial group covering financial market services for individual and corporate customers, the holding company of which is the Copenhagen-based Danske Bank A/S;

10. "Payment Card" shall mean a card issued by the Bank which enables the Account Holder to execute Payment Transactions;

11. "Split Payment Transfer Message" means the message enabling settlement within the framework of the split payment mechanism that meets the requirements set out in the relevant provisions of law, in particular Article 108a VAT law;

12. "Minimum Balance" shall mean the minimum acceptable balance in a Bank Account which pays interest;

13. "Unauthorised Debit Balance" shall mean Account Holder's debt to the Bank which exceeds the balance available in the Bank Account;

14. "Contractual Period" shall mean the term for which a Term Deposit is made;

15. "Member State" shall mean a member state of the European Union or the European Free Trade Association (EFTA) which is a party to the European Economic Area Agreement;

16. "Mandate to operate accounts" or "Mandate" shall define persons authorised to dispose of Funds held in a Bank Account and the manner of signing Payment Orders sent to the Bank (Appendix 1 "Mandate to operate accounts" to these Terms and Conditions);

17. "Mandatory" shall mean a person authorised by the Account Holder to dispose of Funds held in a Bank Account within the scope specified in the "Mandate to operate accounts or a specific power of attorney referred to in § 3 item 1 tiret 2. To the extent of Mandatory's authorisation to operate a Bank Account, all provisions of these Terms and Conditions applicable to the Account Holder shall apply to the Mandatory accordingly;

18. "Payer" shall mean a natural or a legal person or an organizational unit other than a legal person, considered to have a legal personality under an act, that makes a Payment Order. For Direct Debits, the Payer shall mean the debtor that issued the approval to debit their Payment Account with Direct Debit amounts arising from their liabilities to the Payee;

19. „Podmiot Pośredniczący" oznacza instytucję płatniczą przyjmującą wpłaty gotówkowe, inny bank z siedzibą w Polsce posiadający sieć placówek oferujących obsługę kasową, świadczący na rzecz Banku usługę obsługi gotówkowej lub innego przedsiębiorcę, który na podstawie odrębnej umowy świadczy na rzecz Banku usługę dokonywania wpłat i wypłat w formie zamkniętej dla Posiadaczy Rachunków;

20. „Polecenie Zapłaty" oznacza Usługę Płatniczą polegającą na obciążeniu Rachunku Płatniczego Płatnika na skutek zainicjowania Transakcji Płatniczej przez Odbiorcę, dokonywanej na podstawie zgody udzielonej przez Płatnika;

21. „Posiadacz Rachunku" oznacza klienta Banku będącego stroną Umowy Ramowej;

22. „Prawo Bankowe" oznacza ustawę z dnia 29 sierpnia 1997r. Prawo bankowe (tj. Dz. U. z 2002r. Nr 72, poz.665, z późn. zm.);

23. „Rachunek Bankowy" oznacza rachunek bankowy otwarty i prowadzony przez Bank na rzecz Posiadacza Rachunku na warunkach określonych w Umowie Ramowej, w szczególności:
    - Rachunek Płatniczy lub Rachunek Rozliczeniowy (obejmujący Rachunek Bieżący i/lub Pomocniczy);
    - Rachunek VAT;
    - Rachunek Lokaty Terminowej;
    - Rachunek Zastrzeżony;

24. „Rachunek Płatniczy" lub „Rachunek Rozliczeniowy" oznacza rachunek, w tym Rachunek Bankowy przeznaczony do dokonywania rozliczeń związanych z działalnością prowadzoną przez Posiadacza Rachunku, w szczególności Transakcji Płatniczych;

25. „Rachunek VAT" oznacza rachunek powiązany z Rachunkiem Rozliczeniowym, którego prowadzenie oraz dysponowanie Środkami Pieniężnymi z tego Rachunku podlega zasadom i ograniczeniom przewidzianym we właściwych przepisach prawa;

26. „Rachunek Lokaty Terminowej" oznacza Rachunek Bankowy, na którym deponowane są Środki Pieniężne na oznaczony okres na odpowiednim dla danej waluty Rachunku Lokaty Terminowej;

27. „Rachunek Bieżący lub Pomocniczy" oznacza Rachunek Bankowy przeznaczony do dokonywania ściśle określonych przez Posiadacza Rachunku czynności związanych z prowadzoną przez niego działalnością gospodarczą;

28. „Rachunek Zastrzeżony" oznacza Rachunek Bankowy prowadzony na podstawie Umowy Rachunku Zastrzeżonego, negocjowanej indywidualnie;

29. „Saldo Debetowe" oznacza saldo ujemne wykazane na koniec dnia operacyjnego, spowodowane wypłatą kwot wyższych od salda Środków Pieniężnych dostępnych na Rachunku Bankowym;

19. „Intermediary Entity" shall mean the payment institution accepting cash deposits, another bank with its seat in Poland having network of branches offering cash services, and providing such services on behalf of the Bank, or another entrepreneur who, based on a separate agreement, provides to the Bank service of accepting cash deposits and withdrawal in the sealed form for Account Holders;

20. "Direct Debit" shall mean a Payment Service which debits a Payer's Payment Account resulting from a Payment Transaction initiated by the Payee and executed on the basis of the Payer's approval;

21. "Account Holder" shall mean a client of the Bank that signed the Framework Agreement;

22. "Banking Law" shall mean the Banking Law Act of 29 August 1997 (i.e. Journal of Laws of 2002 No. 72, item 665, as amended);

23. "Bank Account" shall mean a bank account opened and maintained by the Bank to the benefit of the Account Holder on terms and conditions specified in the Framework Agreement, in particular:
    - Payment Account or Settlement Account (including Current Account and/or Auxiliary Account);
    - VAT Account;
    - Term Deposit Account;
    - Escrow Account;

24. "Payment Account" or "Settlement Account" shall mean an account, including a Bank Account for making settlements related to the business operations of the Account Holder, in particular Payment Transactions;

25. "VAT Account" shall mean an account linked with Settlement Account where disposal of Funds from the account shall be subject to the rules and restrictions laid down in the relevant provisions of law;

26. "Term Deposit Account" shall mean a Bank Account in which Funds are deposited for a specified period in a Term Deposit Account appropriate for a given currency;

27. "Current or Auxiliary Account" shall mean a Bank Account for activities clearly defined by the Account Holder and related to their business operations;

28. "Escrow Account" shall mean a Bank Account maintained pursuant to the Escrow Account Agreement which is individually negotiated;

29. "Debit Balance" shall mean a negative balance as at the end of a business day, resulting from withdrawals exceeding the available balance of Funds in a Bank Account;

30. „Status Podatkowy" oznacza status Posiadacza Rachunku określony na podstawie Certyfikatu Rezydencji Podatkowej;

31. „SWIFT" oznacza belgijski system informatyczny (Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication) pośredniczący w przekazywaniu Transakcji Płatniczych między krajami;

32. „Środki Pieniężne" określają wszelkie środki zdeponowane na Rachunkach Bankowych;

33. „Tabela Opłat i Prowizji" określa wykaz opłat i prowizji pobieranych przez Bank z Rachunku Bankowego Posiadacza Rachunku za określone czynności bankowe (Załącznik nr 2 „Tabela Opłat i Prowizji Danske Bank A/S S.A. Oddział w Polsce" do niniejszego Regulaminu);

34. „Tabela Oprocentowania" określa aktualnie obowiązujące warunki oprocentowania Środków Pieniężnych zgromadzonych na Rachunku Bankowym Posiadacza Rachunku (Załącznik nr 3 „Tabela Oprocentowania" do niniejszego Regulaminu);

35. „Transakcja Płatnicza" oznacza transakcję zainicjowaną przez odpowiednio Posiadacza Rachunku, Płatnika lub Odbiorcę polegającą na wpłacie/wypłacie lub transferze Środków Pieniężnych, skutkującą zmianą stanu Środków Pieniężnych na rachunku;

36. „Umowa - wpłaty i wypłaty w formie zamkniętej" oznacza Umowę o dokonywanie wpłat i wypłat w formie zamkniętej zawartą pomiędzy Bankiem a Posiadaczem Rachunku, na podstawie której Posiadacz Rachunku może dokonywać wpłat i wypłat gotówkowych za pośrednictwem Podmiotu Pośredniczącego, opisanego w tej Umowie;

37. „Umowa - wypłaty gotówkowe" oznacza Umowę o świadczenie usługi realizacji wypłat gotówkowych zawartą pomiędzy Bankiem a Posiadaczem Rachunku, na podstawie której Posiadacz Rachunku może dokonywać wypłat gotówkowych w placówkach sieci Podmiotu Pośredniczącego, opisanego w tej Umowie, oferujących obsługę kasową;

38. „Umowa Ramowa" oznacza umowę zawartą pomiędzy Bankiem a Posiadaczem Rachunku wraz z zaakceptowanym Regulaminem oraz Tabelą Opłat i Prowizji. Bank na podstawie Umowy Ramowej otwiera i prowadzi Rachunek Bankowy;

39. „Unikatowy Identyfikator" oznacza kombinację liter, liczb lub symboli ściśle określonych przez Dostawcę Usług Płatniczych dla Płatnika / Odbiorcy, którą podmiot ten dostarcza w celu jednoznacznej identyfikacji odpowiednio Odbiorcy / Płatnika, tj. drugiej strony biorącej udział w Transakcji Płatniczej.
    - Unikatowy Identyfikator dla krajowych Zleceń Płatniczych w PLN stanowi numer rachunku Odbiorcy w formacie NRB (ciąg 26 cyfr w Rachunku Bankowym) wskazany jako numer rachunku Odbiorcy w Zleceniu Płatniczym;

30. "Tax Status" shall mean Account Holder status established on the basis of a Tax Residency Certificate;

31. "SWIFT" shall mean the Belgian IT system (Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication) which transfers Payment Transactions between countries;

32. "Funds" shall mean any funds held in Bank Accounts;

33. "Fees and Charges Table" shall mean the list of fees and charges debited by the Bank from Account Holder's Bank Account for specific services (Appendix 2 "Fees and Charges Table Danske Bank A/S S.A. Branch in Poland" to these Terms and Conditions);

34. "Interest Rate Table" shall define the current interest rates for Funds held in Account Holder's Bank Account (Appendix 3 "Interest Rate Table" to these Terms and Conditions);

35. "Payment Transaction" shall mean a transaction initiated by the Account Holder, the Payer or the Payee respectively which involves a deposit, withdrawal or transfer of Funds, and results in the change of Funds on the account;

36. "Agreement – cash deposits and withdrawals in the sealed form" shall mean the Agreement on performing cash deposits and withdrawals in the sealed form, concluded between the Bank and the Account Holder, based on which the Account Holder may perform cash deposits and withdrawals, via intermediary of an Intermediary Entity, defined in the said Agreement;

37. "Agreement – cash withdrawals" shall mean the Agreement on performing service of cash withdrawals, concluded by and between the Bank and the Account Holder, based on which the Account Holder may perform cash withdrawals in branches of the network of the Intermediary Entity, defined in the said Agreement offering cash services;

38. "Framework Agreement" shall mean the agreement made by and between the Bank and the Account Holder, along with the approved Terms and Conditions and the Fees and Charges Table. The Bank shall open and maintain the Bank Account pursuant to the Framework Agreement;

39. "Unique Identifier" shall mean a combination of letters, digits or symbols which have been strictly defined by the Payment Services Provider for the Payer / Payee who delivers it in order to uniquely identify the Payee or the Payer respectively, i.e. the other party involved in a Payment Transaction.
    - The Unique Identifier for domestic Payment Orders in PLN shall be the Beneficiary's account number in NRB format (a sequence of 26 digits in the Bank Account) indicated as the Beneficiary's account number in a Payment Order;

- Unikatowy Identyfikator dla Zleceń Płatniczych w EUR lub w innej niż EUR walucie Państwa Członkowskiego spoza obszaru EUR stanowi numer rachunku odbiorcy w formacie IBAN (międzynarodowy numer Rachunku Bankowego obowiązujący w danym Państwie Członkowskim) wskazany jako numer rachunku Odbiorcy w Zleceniu Płatniczym;
- Unikatowy Identyfikator dla Zleceń Płatniczych w walucie innej niż wymienione w tiret pierwszym i drugim stanowi poprawny numer Rachunku Bankowego w formacie zgodnym z wymaganiami kraju, do którego kierowane jest Zlecenie Płatnicze;
- Unikatowy Identyfikator dla transakcji wykonanych Kartą Płatniczą stanowi numer tej karty;
- Unikatowymi Identyfikatorami dla Poleceń Zapłaty są: Unikatowy Identyfikator Odbiorcy, który stanowią Number Identyfikacji Podatkowej Odbiorcy, NIP lub Number Identyfikacji Odbiorcy, NIW (nadawany przez KIR podmiotom nieposiadającym NIP), Unikatowy Identyfikator Płatnika, który stanowi numer rachunku płatniczego Płatnika oraz Unikatowy identyfikator płatności, ustalony między Odbiorcą a Płatnikiem, który stanowi ciąg o długości do 20 znaków.

40. „Usługi Płatnicze" oznaczają usługi świadczone przez Bank polegające na dokonywaniu czynności wpłat/wypłat z Rachunku Płatniczego, a w szczególności wykonywaniu Zleceń Płatniczych oraz wydawaniu instrumentów płatniczych;

41. „Ustawa o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy" oznacza ustawę z dnia 1.03.2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu (t.j. Dz.U. z 2018 poz.723 , z późn. zm.);

42. „Ustawa o usługach płatniczych" oznacza ustawę z dnia 19 sierpnia 2011r. (t.j. Dz.U. z 2014r., poz.873, z późn. zm.);

43. „Ustawa o VAT" oznacza ustawę z dnia 11 marca 2004r. o podatku od towarów usług (t.j. Dz.U. z 2017r., poz.1221, z późn. zm.);

44. „Ustawa Prawo Bankowe" oznacza ustawę z dnia 29.08.1997r. Prawo Bankowe (t.j. Dz.U. z 2016 poz.1988, z późn. zm.);

45. „Zlecenie Płatnicze" oznacza dyspozycję odpowiednio Posiadacza Rachunku, Płatnika lub Odbiorcy skierowaną do jego Dostawcy Usług Płatniczych zawierającą polecenie wykonania Transakcji Płatniczej;

46. „Zlecenie Stałe" oznacza dyspozycję Posiadacza Rachunku o stałym terminie i kwocie, regulowaną cyklicznie ze wskazanego Rachunku Bankowego, o ile Bank udostępnia taką usługę.

§ 3. Pełnomocnictwa

1. Sposób i zakres dysponowania przez Pełnomocnika Rachunkiem określa treść udzielonego Pełnomocnikowi pełnomocnictwa, które może zostać udzielone jako:
   - pełnomocnictwo w ramach „Pełnomocnictwa do dysponowania rachunkami";

- The Unique Identifier for Payment Orders in EUR or other currency of a Member State outside the EURO zone shall be the Beneficiary's account number in IBAN format (international Bank Account number used in a given Member State) indicated as the Beneficiary's account number in a Payment Order;
- The Unique Identifier for Payment Orders in currencies other than those listed in the first and second indent shall be the correct Bank Account number in a format which complies with the requirements in the country to which a Payment Order is sent;
- The Unique Identifier for transactions made using a Payment Card shall be the number of such a card;
- The Unique Identifiers for Direct Debits are: Payee's Unique Identifier which shall be the Payee's Tax Identification Number, NIP or Payee's Identification Number, NIW (granted by KIR to entities which do not have NIP), Payer's Unique Identifier which shall be Payer's Payment Account number and Unique Payment Identifier which shall be a string of up to 20 characters, agreed between the Payee and the Payer;

40. "Payment Services" shall mean services offered by the Bank which consist in effecting deposits and withdrawals to and from a Payment Account and in particular in executing Payment Orders and issue of payment instruments;

41. "Law on Anti-money laundering" shall mean the Act of 1 March 2018 on counteracting of money laundering and terrorist financing (unified text: Journal of Laws of 2018 item723, as amended);

42. "Payment Services Act" shall mean the Act of 19 August 2011. (unified text: Journal of Laws of 2014, item 873, as amended);

43. "VAT Law" shall mean the Act of 11 March 2004 on tax on goods and services (unified text: Journal of Laws of 2017, item1221, as amended);

44. "Banking Law" shall mean the Act of 29 August 1997 Banking Law (unified text: Journal of Laws of 2016 item1988, as amended);

45. "Payment Order" shall mean an instruction received from the Account Holder, the Payer or the Payee respectively, delivered to its Payment Services Provider to effect a Payment Transaction;

46. "Standing Order" shall mean an instruction from the Account Holder which has a fixed execution date and amount and is executed periodically from a designated Bank Account, if the service is provided by the Bank.

§ 3. Powers of Attorney

1. The manner and scope of disposing of an Account by a Mandatory shall be defined in the Power of Attorney granted to the Mandatory. The Power of Attorney may be granted in the following forms:
   - power of attorney granted in the "Mandate to operate accounts";

- pełnomocnictwo szczególne w ramach, którego Pełnomocnik ma upoważnienie rodzajowe lub jednorazowe, wyłącznie w zakresie określonym w pełnomocnictwie.

2. Przyjęte przez Bank pełnomocnictwo jest sporządzane w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

3. Dane osobowe Pełnomocnika wymagane zgodnie z Ustawą o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy jak i wzór podpisu Pełnomocnika zawarte w Pełnomocnictwie do dysponowania rachunkami przedsiębiorców powinny zostać potwierdzone, co do ich autentyczności i zgodności z prawdą przez osoby upoważnione do działania w imieniu Posiadacza Rachunku.

4. Pełnomocnictwo powinno być podpisane przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w zakresie praw i obowiązków majątkowych Posiadacza Rachunku.

5. Upoważnienie udzielone w ramach Pełnomocnictwa do dysponowania rachunkami obejmuje Rachunki Bankowe wskazane przez Posiadacza Rachunku prowadzone w ramach Umowy Ramowej.

6. Każdorazowa zmiana Pełnomocnictwa do dysponowania rachunkami wymaga sporządzenia nowego dokumentu i przedłożenia go w Banku w oryginale. Zmiany obowiązywać będą od następnego Dnia Roboczego po jego otrzymaniu przez Bank.

7. Odwołanie Pełnomocnictwa wymaga pisemnego zawiadomienia o odwołaniu. Odwołanie powinno być podpisane przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w zakresie praw i obowiązków majątkowych Posiadacza Rachunku i dostarczone do Banku w oryginale.

8. Pełnomocnictwo wygasa na skutek:
   - śmierci Pełnomocnika;
   - ogłoszenia upadłości lub likwidacji Posiadacza Rachunku, przy czym Bank nie ponosi odpowiedzialności za Transakcje Płatnicze wykonane przez Pełnomocnika, do czasu otrzymania informacji o upadłości lub likwidacji;
   - śmierci Posiadacza Rachunku, przy czym Bank nie ponosi odpowiedzialności za Transakcje Płatnicze wykonane przez Pełnomocnika, do czasu otrzymania informacji o śmierci Posiadacza Rachunku;
   - upływu terminu, na jaki zostało udzielone;
   - odwołania Pełnomocnictwa;
   - rozwiązania Umowy Ramowej w związku, z którą Pełnomocnictwo zostało udzielone.

9. Pełnomocnictwo nie obejmuje uprawnienia do składania dyspozycji na wypadek śmierci ani udzielania dalszych pełnomocnictw. Pełnomocnik nie ma prawa do dokonywania również i innych czynności dyspozytywnych jak wypowiedzenie umowy lub jej zmiana.

- specific power of attorney granting specific or one-time authorisation to the Mandatory solely to the extent specified in the power of attorney.

2. The power of attorney accepted by the Bank must be made in writing, otherwise being null and void.

3. Mandatory's personal data, required pursuant to Anti-Money Laundering Law as well as the specimen signature included in the Mandate to operate accounts must be certified as to their authenticity and correctness by persons authorised to act on behalf of the Account Holder.

4. The Mandate shall be signed by persons authorised to make statements of will as regards the property rights and obligations of the Account Holder.

5. The power of attorney granted in the Mandate to operate accounts shall apply to Bank Accounts specified by the Account Holder and maintained under the Framework Agreement.

6. Any changes to the Mandate to operate accounts shall require the original updated authorisation to be submitted to the Bank. Changes shall become effective on the Business Day following receipt of the updated authorisation by the Bank.

7. Any cancellation of the Mandate must be notified in writing. The cancellation shall be signed by persons authorised to make statements of will as regards the property rights and obligations of the Account Holder and the original cancellation shall be delivered to the Bank.

8. The Mandate shall expire as a result of:
   - death of the Mandatory;
   - declaration of bankruptcy or liquidation of the Account Holder; the Bank shall not be liable for any Payment Transactions effected by the mandatory until notification about the bankruptcy or liquidation;
   - death of the Account Holder; the Bank shall not be liable for any Payment Transactions effected by the Mandatory until notification about the Account Holder's death;
   - expiry of the validity period;
   - cancellation of the power of attorney;
   - termination of the Framework Agreement in relation to which the power of attorney was granted.

9. The power of attorney shall not include any authorisation to issue instructions in the event of death or grant further powers of attorney. The Attorney is not authorised to undertake any other dispositive actions, such as termination or amendment of an agreement.

II. Otwieranie i prowadzenie Rachunków Bankowych

§ 4. Zawarcie Umowy Ramowej

1. Umowa Ramowa zostaje zawarta na czas nieokreślony, chyba, że strony uzgodnią inaczej.

2. Umowa Ramowa wchodzi w życie z chwilą jej obustronnego podpisania przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w zakresie praw i obowiązków majątkowych.

3. Umowa Ramowa zostaje zawarta w formie pisemnej po przedstawieniu przez Posiadacza Rachunku oryginałów dokumentów określających charakter prowadzonej działalności oraz innych dokumentów, o ile obowiązek taki wynika z odrębnych przepisów, a w szczególności po przedstawieniu:

   przez rezydenta:
   - dokumentu stwierdzającego ustanowienie podmiotu, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa wraz z późniejszymi zmianami;
   - dokumentów wymaganych przez Bank zgodnie z obowiązującymi przepisami Ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy;

   przez nierezydenta:
   - aktualnego odpisu z rejestru firm handlowych lub innego aktualnego dokumentu urzędowego zawierającego podstawowe dane o firmie, wraz z uwierzytelnionym tłumaczeniem na język polski lub język angielski oraz uwierzytelnionym przez polską placówkę dyplomatyczną/konsularną lub inny urząd/placówkę spełniający wymóg legalizacji;
   - dokumentów wymaganych przez Bank zgodnie z obowiązującymi przepisami Ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy;
   - Certyfikatu Rezydencji Podatkowej.

4. Bank może wymagać przedstawienia przez Posiadacza Rachunku dodatkowych dokumentów, niewymienionych w ust. 3.

5. Bank przed podpisaniem Umowy Ramowej weryfikuje osoby upoważnione do reprezentacji Posiadacza Rachunku w dostępnym rejestrze e-KRS na stronie Ministerstwa Sprawiedliwości. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności Bank może wymagać przedstawienia dodatkowych dokumentów, o których mowa w ust. 4.

6. Umowa Ramowa podpisywana jest z Bankiem jednorazowo. Otwarcie jakiegokolwiek nowego Rachunku nie wymaga odrębnej Umowy Ramowej ani przedstawiania dokumentów, chyba, że spowodowane jest to zmianą stanu prawnego Posiadacza Rachunku. Wszystkie Rachunki Bankowe prowadzone przez Bank na rzecz Posiadacza Rachunku będą uważane za prowadzone na podstawie Umowy Ramowej.

7. Umowę Ramową może zawrzeć Pełnomocnik Posiadacza Rachunku składający w Banku stosowne pełnomocnictwo.

II. Opening and Maintaining Bank Accounts

§ 4. Execution of the Framework Agreement

1. The Framework Agreement shall be made for an indefinite period, unless the parties agree otherwise.

2. The Framework Agreement shall become effective upon signature by persons authorised to make statements of will as regards property rights and obligations.

3. The Framework Agreement shall be made in writing upon submission by the Account Holder of original documents which define the nature of business operations conducted and other documents, if required under separate regulations, in particular:

   residents:
   - certificate of formation of the entity in accordance with applicable laws, as may amended from time to time;
   - documents required by the Bank under the applicable provisions of the Anti-Money Laundering Law;

   non-residents:
   - up-to-date copy of the entry in a register of commercial companies or any other up-to-date official document with basic company data, accompanied by a certified translation into Polish or English and certified by a Polish diplomatic/consular post or legalised or another legitimate office/unit fulfilling criteria enabling fulfilling of the legalization requirements;
   - documents required by the Bank under the applicable provisions of the Anti-Money Laundering Law;
   - Tax Residency Certificate.

4. The Bank may require submission of additional documents which are not mentioned in item 3.

5. Prior to signing the Framework Agreement, the Bank shall verify persons authorised to represent the Account Holder in the e-KRS register available on the website of the Ministry of Justice. In the event of any discrepancies, the Bank may require submission of additional documents which are mentioned in item 4.

6. The Framework Agreement shall be signed once only. New Accounts can be opened without a separate Framework Agreement or submission of documents unless the Account Holder's legal status has changed. All Bank Accounts maintained for the Account Holder by the Bank shall be considered as maintained pursuant to the Framework Agreement.

7. The Framework Agreement can be signed by the Account Holder's Attorney who submits the relevant power of attorney.

8. Umowa Ramowa może zostać zawarta drogą korespondencyjną. Autentyczność dokumentów, tożsamość osób, własnoręczność złożonych podpisów na „Pełnomocnictwach do dysponowania rachunkami" wymagają poświadczenia w kraju przez upoważnionego pracownika Banku lub przez notariusza, a za granicą przez polską placówkę dyplomatyczną/konsularną lub podmiot z Grupy Danske Bank lub inną instytucję finansową działającą pod nadzorem właściwych władz państwowych.

9. Dokumenty, o których mowa w ust. 3 i ust. 4 Posiadacz Rachunku przedstawia w Banku w oryginałach lub odpisach notarialnie poświadczonych lub poświadczonych przez podmiot z Grupy Danske Bank lub w inny sposób uzgodniony z Bankiem.

10. Umowa Ramowa podpisywana jest w dwóch wersjach językowych: polskiej i angielskiej, przy czym w przypadku rozbieżności polska wersja będzie wiążąca.

§ 5. Otwieranie i prowadzenie Rachunków Bankowych

1. Bank, po zawarciu Umowy Ramowej z Posiadaczem Rachunku, otwiera i prowadzi Rachunek Bankowy.

2. Bank otworzy Rachunek Bankowy na podstawie podpisanej z Bankiem Umowy Ramowej oraz po przedstawieniu wymaganych dokumentów zgodnie z Rozdz. II § 4 ust. 3 i ust. 4.

3. Bank otworzy Rachunek Pomocniczy na podstawie pisemnej dyspozycji Posiadacza Rachunku, również na podstawie dyspozycji elektronicznej.

4. Dla każdego Posiadacza Rachunku Rozliczeniowego prowadzonego w PLN Bank otworzy Rachunek VAT bez odrębnej dyspozycji Posiadacza Rachunku. Rachunek VAT może być powiązany z więcej niż jednym Rachunkiem Rozliczeniowym danego Posiadacza Rachunku. Na wniosek Posiadacza Rachunku Bank otworzy więcej niż jeden Rachunek VAT.

5. Bank otworzy Rachunek Zastrzeżony na podstawie odrębnej, indywidualnie negocjowanej umowy, określającej szczególne warunki dokonywania wpłat oraz wypłat z Rachunku Zastrzeżonego, zawartej pomiędzy Bankiem, Posiadaczem Rachunku Zastrzeżonego a osobą trzecią.

6. Bank może odmówić otwarcia Rachunku Bankowego w sytuacji, gdy jest to zgodne z bieżącą polityką Banku.

III. Dysponowanie Środkami Pieniężnymi na Rachunku Bankowym

§ 6. Zlecenia Płatnicze

1. Bank wykonuje Zlecenia Płatnicze otrzymane od Posiadacza Rachunku za pośrednictwem:
   - bankowości elektronicznej;
   - sieci telekomunikacyjnej, w tym poprzez SWIFT;
   - poczty/kuriera w formie papierowej.

8. The Framework Agreement may be concluded by post. Authenticity of documents, identity of persons, signatures made under the "Mandate to operate accounts " shall be certified by an authorised Bank employee or Notary Public at home or by a Polish diplomatic/consular post, Danske Bank Group entity or another financial institution supervised by relevant national authorities.

9. Documents referred to in items 3 and 4 shall be provided to the Bank in the original or copies certified by a Notary Public or a Danske Bank Group entity or in another manner agreed with the Bank.

10. The Framework Agreement is made in two language versions, Polish and English. In the event of discrepancies, the Polish version shall prevail.

§ 5. Opening and Maintaining Bank Accounts

1. The Bank shall open and maintain the Bank Account after signing the Framework Agreement with the Account Holder.

2. The Bank shall open a Bank Account on the basis of the signed Framework Agreement and upon submission of required documents as specified in Chapter II, § 4 items 3 and 4.

3. The Bank shall open an Auxiliary Account based on a written instruction issued by the Account Holder or an electronic instruction.

4. For each Account Holder of Settlement Account maintained in PLN, the Bank will open the VAT Account, without a separate instruction of the Account Holder. VAT Account may be linked with more than one Settlement Account maintained for a given Account Holder. Upon request of the Account Holder, the Bank will open more than one VAT Account.

5. The Bank shall open an Escrow Account based on a separate, individually negotiated agreement made by and between the Bank, Escrow Account Holder and a third party, defining the special terms and conditions of making deposits and withdrawals to and from the Escrow Account.

6. The Bank can refuse to open a Bank Account if it is in line with the current policy of the Bank.

III. Disposing of Funds in the Bank Account

§ 6. Payment Orders

1. The Bank shall execute Payment Orders received from the Account Holder via:
   - electronic banking system;
   - telecommunication networks, including SWIFT;
   - post/courier, in printed format.

2. Bank wykonuje Zlecenia Płatnicze otrzymane od Posiadacza Rachunku w postaci:
   - Transakcji Płatniczej;
   - Polecenia Zapłaty;
   - Zlecenia Stałego;
   - przy wykorzystaniu Karty Płatniczej.

3. W przypadku otrzymania Zlecenia Płatniczego za pośrednictwem systemu bankowości elektronicznej Banku za moment jego otrzymania Bank przyjmuje moment dokonania poprawnej autoryzacji zlecenia przez osoby upoważnione przez Posiadacza Rachunku w sposób określony w obowiązującej strony umowie.

4. Za moment otrzymania Zlecenia Płatniczego w formie papierowej Bank uznaje moment, w którym zlecenie wpłynęło do Banku. Bank zrealizuje Zlecenie Płatnicze po zweryfikowaniu podpisu Posiadacza Rachunku na Zleceniu Płatniczym z jego wzorem na Pełnomocnictwie do dysponowania rachunkami (dla celów identyfikacji podpisu osoby, której wzór podpisu nie został złożony na stosowanym pełnomocnictwie, Bank może przed wykonaniem zlecenia zażądać potwierdzenia jego podpisu w formie określonej w § 3, ust. 3). Złożenie poprawnego podpisu przez Posiadacza Rachunku na Zleceniu Płatniczym oznacza jego zgodę na realizację Transakcji Płatniczej.

5. Bank przyjmie do realizacji Zlecenie Stałe po zweryfikowaniu podpisu Posiadacza Rachunku na Zleceniu Płatniczym z jego wzorem na Pełnomocnictwie do dysponowania rachunkami. Autoryzacja Zlecenia Stałego jest równoznaczna ze zgodą/autoryzacją wszystkich zleceń wykonywanych w ramach Zlecenia Stałego, aż do odwołania tego zlecenia przez Posiadacza Rachunku. Zgoda może być wycofana do końca Dnia Roboczego poprzedzającego dzień realizacji zlecenia wskazanego przez Posiadacza Rachunku na Zleceniu Stałym.

6. W przypadku Polecenia Zapłaty za moment otrzymania zlecenia Bank uznaje moment, w którym zlecenie wpłynęło do Banku. Autoryzacja zlecenia dokonywana jest poprzez jednokrotne wyrażenie zgody przez Posiadacza Rachunku na obciążanie jego Rachunku Płatniczego w ustalonym trybie. Bank prowadzi rejestr zgód udzielonych przez Płatników i dokonuje weryfikacji otrzymywanych Zleceń Płatniczych w formie Polecenia Zapłaty z zarejestrowanymi zgodami. Zgoda może być wycofana nie później niż do końca Dnia Roboczego poprzedzającego uzgodniony dzień obciążenia Rachunku Płatniczego.

7. W przypadku Transakcji Płatniczych dokonanych za pośrednictwem Karty Płatniczej autoryzację stanowi podanie przez Posiadacza Rachunku wymaganych danych autoryzacyjnych Karty Płatniczej.

8. Bank realizuje Transakcje Płatnicze na podstawie otrzymanych Zleceń Płatniczych zgodnie z Unikatowym Identyfikatorem Odbiorcy.

9. Jeżeli Unikatowy Identyfikator w Zleceniu Płatniczym podany przez Posiadacza Rachunku jest nieprawidłowy, Bank nie ponosi odpowiedzialności za nienależyte

2. The Bank shall execute Payment Orders received from the Account Holder in the form of:
   - Payment Transaction;
   - Direct Debit;
   - Standing Order;
   - using a Payment Card.

3. If a Payment Order is received via the Bank's electronic banking system, the time of receipt shall be considered as the time of proper authorisation made by persons authorised by the Account Holder, specified in an agreement which is binding for the parties.

4. The time of receipt of a Payment Order in a paper form shall be considered as the time of delivery of the order to the Bank. The Bank shall execute a paper Payment Order upon verification of compliance of the Account Holder's signature in the Payment Order with the Mandate to operate accounts (for the purpose of identification of the person whose signature is not reflected on the relevant mandate, prior to execution of the payment order the Bank may request the confirmation of the signature in the form agreed in § 3, item 3). By authorising a Payment Order, the Account Holder gives its approval to execution of the Payment Transaction.

5. The Bank shall accept a Payment Order for execution upon verification of compliance of the Account Holder's signature in the Payment Order with the specimen signature in the Mandate to operate accounts . By authorising a Standing Order, the Account Holder accepts/authorises all orders executed in relation to a Standing Order until cancellation of the order by the Account Holder. The authorisation can be withdrawn until the end of the business day preceding the date of execution of the order indicated by the Account Holder in the Standing Order.

6. For Direct Debits, the time of receipt of an order shall be considered as the time of delivery of the order to the Bank. Each order shall be authorised by the Account Holder with a single approval of debits to their account using a predetermined procedure. The Bank maintains a register of received Payers' approvals and verifies the received Payment Orders in form of Direct Debit against registered approvals. The approval can be withdrawn no later than by the end of the Business Day preceding the agreed date of debiting a Payment Account.

7. In the event of Payment Transactions effected using a Payment Card, authorisation is understood as the provision of required Payment Card information by the Account Holder.

8. Payment Orders shall be executed on the basis of Payment Orders received and in accordance with the Beneficiary's Unique Identifier.

9. If the Unique Identifier provided by the Account Holder in a Payment Order is incorrect, the Bank shall not be liable for any incorrect order execution. The Bank shall make

wykonanie zlecenia. Bank podejmie starania odzyskania nienależnie wysłanej kwoty na pisemną prośbę Posiadacza Rachunku.

10. Bank przetwarza Zlecenia Płatnicze zgodnie z obowiązującymi w Banku Godzinami Granicznymi przyjmowania Zleceń Płatniczych i stosowanymi Datami Waluty udostępnionymi na stronie internetowej Banku www.danskebank.pl.

11. Zlecenia Płatnicze otrzymane przez Bank po Godzinie Granicznej dla odpowiedniego typu Zlecenia Płatniczego będą uznane za przyjęte do realizacji w następnym Dniu Roboczym, a Środki Pieniężne otrzymane po Godzinach Granicznych uznaje się za otrzymane następnego Dnia Roboczego.

12. Za termin realizacji Zlecenia Płatniczego Bank uznaje datę realizacji wskazaną przez Posiadacza Rachunku.

13. W przypadku realizacji Zlecenia Płatniczego z odroczoną datą realizacji (zlecenie, którego wykonanie rozpoczyna się w innym dniu, niż dzień złożenia zlecenia) oraz Zlecenia Stałego, Bank zrealizuje takie zlecenie w dniu wskazanym przez Posiadacza Rachunku, pod warunkiem, że ten dzień jest Dniem Roboczym, w innym wypadku zlecenie zrealizowane będzie następnego Dnia Roboczego.

14. Bank zrealizuje Zlecenie Płatnicze wyłącznie przy zapewnieniu przez Posiadacza Rachunku dostępnych Środków Pieniężnych na rachunku niezbędnych do wykonania zlecenia.

15. Bank zrealizuje wychodzące Zlecenie Płatnicze krajowe w PLN nie później niż do końca następnego Dnia Roboczego. W przypadku krajowego Zlecenia Płatniczego w PLN otrzymanego na rachunek Posiadacza Rachunku Bank udostępnia Posiadaczowi Rachunku otrzymane Środki Pieniężne natychmiast po uznaniu tą kwotą rachunku Banku.

16. Bank zrealizuje Zlecenie Płatnicze w EUR nie później niż do końca następnego Dnia Roboczego a w innej niż EUR walucie Państwa Członkowskiego spoza obszaru EUR nie później niż do końca drugiego Dnia Roboczego po otrzymaniu Zlecenia Płatniczego pod warunkiem, że Dostawca Usług Płatniczych Odbiorcy prowadzi działalność na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub na terytorium innego Państwa Członkowskiego.

17. Każde Zlecenie Płatnicze inne niż wymienione w ust. 15 i ust. 16 oraz zlecenie w innej walucie niż wymieniona w ust. 15 i ust. 16 Bank zrealizuje najpóźniej na koniec drugiego Dnia Roboczego po otrzymaniu Zlecenia Płatniczego.

18. W przypadku otrzymania przez Bank Zlecenia Płatniczego w formie papierowej, czas jego realizacji może się wydłużyć o jeden Dzień Roboczy.

19. W przypadku Transakcji Płatniczych otrzymanych na rachunek Posiadacza Rachunku, bez przewalutowania po stronie Banku lub z przewalutowaniem po stronie Banku między EUR a walutą Państwa Członkowskiego spoza obszaru EUR lub dwiema walutami Państw Członkowskich spoza obszaru EUR Bank udostępnia Posiadaczowi

efforts to recover any undue amount sent, at the written request of the Account Holder.

10. The Bank shall execute Payment Orders in accordance with the Bank's Cut-off Times and applicable Value Dates for Payment Orders which are available at the Bank's website www.danskebank.pl.

11. Payment Orders received after the Cut-off Time for a given type of Payment Order shall be regarded as accepted for execution on the following Business Day and Funds received after the Cut-Off Time are treated as received on the following Business Day.

12. The date of Payment Order execution shall be regarded as the date of execution indicated by the Account Holder.

13. In the event of execution of a Payment Order with a deferred execution date (order which proceeds to execution on a different date than the instruction date) and a Standing Order, the Bank shall execute them on the date specified by the Account Holder provided that it is a Business Day; otherwise the order shall be executed on the following Business Day.

14. The Bank shall execute a Payment Order only if the Account Holder ensures there are available Funds in the account required to effect the order.

15. The Bank shall execute an outgoing domestic Payment Order in PLN no later than by the end of the Business Day following receipt of the Payment Order. In regard to a received domestic Payment Order in PLN to the Account Holder's account, the Bank makes the Funds available to the Account Holder immediately after the Bank's account was credited with the Funds.

16. The Bank shall execute a Payment Order in EUR on the following Business Day and other currency of a Member State outside the EURO zone no later than by the end of the second Business Day following receipt of the Payment Order, provided that the Payee's Payment Services Provider conducts its business operations in the territory of the Republic of Poland or that of another Member State.

17. Payment Orders other than those listed in items 15 and 16 and orders in a currency other than those listed in items 15 and 16 shall be executed at the latest at the end of the second Business Day following receipt of the Payment Order.

18. If the Bank receives a paper Payment Order, the execution time may be prolonged by one Business Day.

19. In the event of Payment Transactions received in an Account Holder's account without currency conversion at the Bank or with currency conversion at the Bank between EUR and another currency of a Member State outside the EURO zone or between two currencies of the Member States outside the EUR zone, Funds received shall be made

Rachunku otrzymane Środki Pieniężne natychmiast po uznaniu tą kwotą rachunku Banku, o ile jest to Dzień Roboczy.

20. W przypadku Transakcji Płatniczych innych niż wymienione w ust. 19, otrzymanych na rachunek Posiadacza Rachunku, Bank udostępnia Posiadaczowi Rachunku otrzymane Środki Pieniężne najpóźniej następnego Dnia Roboczego

21. W przypadku Zlecenia Płatniczego, które wiąże się z przeliczeniem waluty, Bank dokonana takiego przeliczenia zgodnie z obowiązującą na dany moment tabelą kupna lub sprzedaży walut, chyba, że zostało uzgodnione inaczej. Aktualne kursy kupna/sprzedaży walut Banku dostępne są w siedzibie Banku oraz na stronie internetowej Banku www.danskebank.pl.

22. W przypadku Zleceń Płatniczych, gdzie Dostawca Usług Płatniczych Odbiorcy prowadzi działalność na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub na terytorium innego Państwa Członkowskiego, niezależnie od waluty Zlecenia Płatniczego ani konieczności (lub braku) przewalutowania, prowizje są dzielone odpowiednio pomiędzy Posiadaczem Rachunku i Odbiorcą zlecenia (koszty 'SHA'). W przypadku Zleceń Płatniczych, gdzie Dostawca Usług Płatniczych Odbiorcy prowadzi działalność poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej lub poza terytorium innego Państwa Członkowskiego, istnieje możliwość zastosowania kosztów 'OUR' i poniesienia kosztów jedynie przez Posiadacza Rachunku.

23. Informacje dotyczące możliwości podziału kosztów realizacji Zleceń Płatniczych jak również inne dodatkowe informacje dotyczące realizacji Zleceń i Transakcji Płatniczych są dostępne w bankowości elektronicznej oraz w dokumencie prezentującym Godziny Graniczne .

24. Bank zrealizuje Zlecenie Płatnicze przesłane za pośrednictwem poczty elektronicznej jedynie w przypadku awarii systemu bankowości elektronicznej lub z innego uzasadnionego powodu uniemożliwiającego elektroniczne przesłanie Zlecenia Płatniczego do Banku. Zlecenie Płatnicze przekazane za pośrednictwem poczty elektronicznej Bank traktuje jako wiążące po jego uprzednim potwierdzeniu telefonicznym z Posiadaczem Rachunku.

25. W przypadku Zleceń Płatniczych otrzymywanych za pośrednictwem systemów bankowości elektronicznej odwołanie Zlecenia Płatniczego jest możliwe wyłącznie w odniesieniu do Zlecenia Płatniczego przesłanego na późniejszą datę realizacji lub w przypadku braku środków na rachunku wskazanym przez Posiadacza niezbędnych do realizacji tego Zlecenia Płatniczego.

26. W przypadku Zleceń Płatniczych otrzymywanych w formie papierowej odwołanie Zlecenia Płatniczego jest możliwe nie później niż do końca Dnia Roboczego poprzedzającego uzgodniony termin jego realizacji.

27. W przypadku Polecenia Zapłaty Posiadacz Rachunku może odwołać Zlecenie Płatnicze z zachowaniem prawa do zwrotu kwoty Transakcji Płatniczej nie później niż do końca Dnia Roboczego poprzedzającego uzgodniony dzień obciążenia rachunku. Płatnik ma prawo żądania zwrotu kwoty zrealizowanej Transakcji Płatniczej w formie

available to the Account Holder immediately after the Bank's account is credited with the Funds, providing this is a Business Day.

20. In the event of Payment Transactions, other than listed in item 19 received in an Account Holder's account, Funds received shall be made available to the Account Holder on the following Business Day at the latest.

21. In the event of a Payment Order involving currency conversion the Bank shall convert currency in accordance with the current foreign exchange rates, unless agreed otherwise. Current foreign exchange rates of the Bank are available at the Bank's office and on the Bank's website www.danskebank.pl.

22. In the event of Payment Orders in which the Payee's Payment Services Provider conducts its business operations in the territory of the Republic of Poland or that of another Member State, with no regard to the currency of the Payment Order nor whether there is a currency conversion or not, fees and charges shall be shared accordingly by the Account Holder and the Payee ("SHA" fees). If the Payee's Payment Services Provider is located elsewhere, the cost allocation "OUR" may be applied so that only the Account Holder covers the fees.

23. Information on the possible cost allocation for the execution of a Payment Order as well as other additional information related to execution of Payment Orders and Transactions are available in the electronic banking system as well as in the document specifying Cut-Off Times.

24. The Bank shall execute an emailed Payment Order only if the electronic banking system fails or for other justified reasons which prevent the payment to be sent to the Bank in electronic format. Payment Orders delivered via e-mail message shall be considered as binding upon prior confirmation with the Account Holder by telephone.

25. For Payment Orders received via electronic banking systems, a Payment Order can be cancelled only if it has a future execution date or if there are insufficient funds in the account indicated by the Account Holder to execute the Payment Order.

26. Payment Orders received in paper format can be cancelled no later than by the end of the Business Day preceding the agreed execution date.

27. In the event of Direct Debits, the Account Holder can cancel the Payment Order and be entitled to a return of the Payment Transaction amount if the Payment Order is cancelled no later than by the end of the Business Day preceding the agreed debit date. The Payer has the right to request a refund of the amount of the Direct Debit Payment

Polecenia Zapłaty bez podania przyczyny. Termin na złożenie żądania zwrotu wynosi 5 Dni Roboczych od dnia obciążenia rachunku.

28. Składający osobiście w Banku Zlecenie Płatnicze jest zobowiązany na żądanie Banku okazać Bankowi dokumenty umożliwiające zweryfikowanie tożsamości składającego zlecenie.

29. W przypadku powstania Salda Debetowego na Rachunku Bankowym, które nie wynika z przyznanego przez Bank limitu kredytowego, Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do niezwłocznego dokonania wpłaty na rachunek kwoty w wysokości pokrywającej to saldo. W przypadku braku spłaty Salda Debetowego Bank nalicza odsetki karne w wysokości określonej w Tabeli Oprocentowania za każdy dzień utrzymywania się na Rachunku Bankowym Salda Debetowego.

30. W przypadku wystąpienia Salda Debetowego Posiadacz Rachunku upoważnia Bank do jego pokrycia z dostępnych Środków Pieniężnych na innych Rachunkach Bankowych prowadzonych na rzecz Posiadacza Rachunku. Spłata wówczas następuje bez dodatkowej dyspozycji Posiadacza Rachunku. Spłata zadłużenia odbywać się będzie w następującej kolejności: opłaty i prowizje bankowe, naliczone odsetki, wymagalna kwota główna kapitału, przed wszystkimi innymi płatnościami, za wyjątkiem prawomocnych tytułów wykonawczych.

31. W przypadku, gdy brak środków na Rachunkach Bankowych uniemożliwia realizacje Zlecenia Płatniczego, Bank monitoruje wpływ Środków Pieniężnych na Rachunek Bankowy prze okres kolejnych 5 Dni Roboczych i po upływnie tego terminu, usuwa Zlecenie Płatnicze, o ile nie zostało ono zrealizowane.

32. W Bank może wstrzymać wykonanie Zlecenia Płatniczego, jeżeli jego treść jest nieczytelna i wzbudza wątpliwości, co do jego prawidłowej realizacji, a w szczególności, co do zapisu kwoty Zlecenia Płatniczego, Dostawcy Usług Płatniczych Beneficjenta, nazwy Beneficjenta i jego numeru rachunku, tytułu zlecenia lub innych danych mających istotny wpływ na interpretację treści zlecenia.

33. Bank może odmówić przyjęcie Zlecenia Płatniczego w przypadku:
    - blokady Środków Pieniężnych na Rachunku Bankowym;
    - zajęcia rachunku przez organ egzekucyjny, do kwoty zajęcia ustanowionej odrębnymi przepisami prawa;
    - blokady Rachunku Bankowego;
    - przedłożenia sfałszowanego dokumentu potwierdzającego tożsamość osoby składającej Zlecenie Płatnicze;
    - braku przedłożenia lub braku aktualizacji w Banku dokumentu tożsamości przez osobę składającą Zlecenie Płatnicze;
    - gdy odmowa jest uzasadniona przepisami prawa, w tym przepisami Ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy i innymi przepisami unijnymi obowiązującymi z mocy prawa.

Transaction in form of Direct Debit without giving a reason. The deadline for submitting a request for the refund is 5 Business Days from the date of debiting the account.

28. Any persons making a Payment Order at the Bank in person shall provide documents enabling verification of their identity, if requested by the Bank.

29. In the event of a Debit Balance in the Bank Account which does not result from an overdraft limit granted by the Bank, the Account Holder shall be obliged to immediately make a deposit to the account in an amount sufficient to cover the balance. Otherwise, the Bank shall charge penalty interest for each day of the Debit Balance on the Bank Account in an amount specified in the Interest Rate Table.

30. In the event of a Debit Balance, the Bank shall be authorised to use Funds available in any other Bank Accounts maintained for the Account Holder to cover the debit. The debit shall be repaid with no additional instruction from the Account Holder. Debt shall be repaid in the following order: Bank's fees and charges, interest charged and principal due and payable before any other payments except for final enforcement titles.

31. In case of the lack of Funds on the Bank Account makes it impossible execution of the Payment Order, the Bank shall monitor in-coming payments to the Bank Account during 5 consecutive Business Days and after lapse of the aforementioned period it will finally remove the Payment Order, unless such Order was executed beforehand.

32. The Bank can cancel execution of a Payment Order should its content be illegible or raise doubts as to its correct execution, in particular with respect to the format of the Payment Order amount, the Beneficiary's Payment Services Provider, name and account number, order title or other information which significantly impacts the interpretation of order contents.

33. The Bank may refuse to accept a Payment Order when:
    - funds held in the Bank Account have been reserved;
    - the Bank Account has been seized by an enforcement authority, up to the amount of seizure established by separate regulations;
    - the Bank Account has been reserved;
    - it receives a false identity document of the person making the Payment Order;
    - it does not receive an identity document of the person making the Payment Order or the identity document is not up to date;
    - it is justified by provisions of law, including the Anti-Money Laundering Law and other applicable EU legislation;

34. Gdy odmowa jest uzasadniona przepisami prawa, w tym przepisami Ustawy o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy i innymi przepisami unijnymi obowiązującymi z mocy prawa, Bank może odmówić przyjęcia lub wykonania Zlecenia Płatniczego, gdy w opinii Banku istnieją uzasadnione wątpliwości, że jego wykonanie prowadziłoby do naruszenia prawa. Odmowa przyjęcia lub wykonania zlecenia nie stanowi w takim przypadku naruszenia warunków Umowy Ramowej. W przypadku odmowy przyjęcia do realizacji zlecenia Bank niezwłocznie poinformuje o jej przyczynie Posiadacza Rachunku.

35. W przypadku stwierdzenia przez Posiadacza Rachunku jakichkolwiek transakcji nieautoryzowanych, niewykonanych lub wykonanych nienależycie przez Bank Posiadacz Rachunku jest zobowiązany niezwłocznie do przekazania takiej informacji Bankowi nie później niż w terminie 45 dni od dnia obciążenia Rachunku Płatniczego albo od dnia, w którym Transakcja Płatnicza miała być wykonana. Jeśli Posiadacz Rachunku nie dokona powiadomienia w ww. terminie, jego roszczenia względem Banku z tytułu nieautoryzowanych, niewykonanych lub nienależycie wykonanych Transakcji Płatniczych wygasają.

36. W przypadku zaistnienia wątpliwości co do autoryzowania przez Posiadacza Rachunku Transakcji Płatniczej lub prawidłowości jej wykonania, zarówno Posiadacz Rachunku jak i Bank są odpowiedzialni za przedstawienie wszystkich dowodów, które są w ich posiadaniu i które mogą mieć decydujące znaczenie w wyjaśnieniu zaistniałej sytuacji. Tym samym Strony wyłączają stosowanie przepisu art. 45 Ustawy o usługach płatniczych, z zastrzeżeniem postanowień ust. 1a tego artykułu.

37. W przypadku wystąpienia nieautoryzowanej Transakcji Płatniczej zgłoszonej przez Posiadacza Rachunku lub niewłaściwie/nienależycie zrealizowanej przez Bank, Bank niezwłocznie, nie później jednak niż do końca następnego Dnia Roboczego po stwierdzeniu nieautoryzowanej Transakcji Płatniczej, którą został obciążony Rachunek Płatniczy Posiadacza Rachunku lub po otrzymaniu stosownego zgłoszenia zgodnie z ust. 35, przywróci obciążony Rachunek Płatniczy do stanu, jaki istniałby, gdyby nie miała miejsca nieautoryzowana Transakcja Płatnicza. Data Waluty w odniesieniu do uznania Rachunku Płatniczego Posiadacza Rachunku nie będzie późniejsza niż data obciążenia go tą kwotą.

38. W przypadku składania Zlecenia Płatniczego za pośrednictwem poczty bądź za pośrednictwem systemów elektronicznej transmisji danych, Bank nie ponosi odpowiedzialności za skutki zniekształcenia lub niedoręczenia Bankowi Zlecenia Płatniczego.

39. Zgodnie z obowiązkiem SWIFT-u nałożonym przez odpowiednie instytucje amerykańskie do przekazywania informacji podejrzanych o finansowanie terroryzmu na podstawie obowiązujących przepisów, Posiadacz Rachunku przyjmuje do wiadomości, że w przypadku przesyłania jego Zleceń Płatniczych za granicę SWIFT może przekazać taką informację.

40. Strony wyłączają stosowanie przepisu Działu II Ustawy o usługach płatniczych w całości do Umowy Ramowej. Obowiązki informacyjne reguluje w całości Umowa Ramowa.

34. The Bank may refuse to accept or execute a Payment Order if in the opinion of the Bank there are justified suspicions that execution of the Order would result in a breach of law. In such circumstances, refusal to accept or execute an order shall not constitute an infringement of the Framework Agreement. The Account Holder shall be immediately notified of the reason of any refusal to accept an order.

35. In the event of discovery of any unauthorised transactions, unexecuted transactions or transactions which have been improperly executed by the Bank, the Account Holder shall immediately notify the Bank not later than within 45 days from the day of debiting the Payment Amount with the unauthorised Payment Transaction or from the day when the Payment Transaction was supposed to be executed. If the Account Holder fails to notify the Bank within the above mentioned period, their claims towards the Bank shall expire.

36. If there are any doubts about the authorisation of a Payment Transaction by the Account Holder or correctness of execution, both the Customer and the Bank shall be responsible for presenting all evidence in their possession which may be of decisive importance for the clarification of the matter. Thus, the Parties exclude the application of Art. 45 of the Payment Services Act, except item 1a of this article.

37. In the event of any unauthorised Payment Transaction reported by the Account Holder or Payment Transaction which has been improperly/unduly executed by the Bank, the Bank shall immediately and not later than on the following Business Day since the unauthorised Payment Transaction was debited to the Account Holder's Payment Account or the report made as described in item 35 restore the debited Payment Account to its accounting status from before the transaction. The Payment Account must not be credited with a Value Date later than the Value Date of the unauthorised Payment Transaction.

38. If a Payment Order is sent by post or electronic data transmission systems, the Bank shall not be liable for the consequences of any distortion or non-delivery of the Payment Order to the Bank.

39. Pursuant to the obligation imposed on SWIFT by relevant American authorities to provide, according to applicable legislation, information which raises suspicions in terms of the financing of terrorism, the Account Holder acknowledges that when their Payment Orders are sent abroad, the information may be provided by SWIFT.

40. The Parties exclude the application of the entire Section II of the Payment Services Act to the Framework Agreement. All information obligations shall be governed by the Framework Agreement.

41. Strony wyłączają stosowanie przepisów Ustawy o usługach płatniczych w całości w pełnym zakresie, w jakim umożliwiają to postanowienia ww. Ustawy, z zastrzeżeniem art. 45 ust. 1a tamże.

§ 6a. Rozliczenia poprzez Rachunek VAT (mechanizm płatności podzielonej)

1. Rozliczenia poprzez Rachunek VAT dokonywane są z użyciem mechanizmu płatności podzielonej, zgodnie z zasadami i z uwzględnieniem ograniczeń wynikających z właściwych przepisów, w szczególności z Art. 108a. Ustawy o VAT oraz z Art. 62b. Ustawy Prawo Bankowe.

2. Zapłata z zastosowaniem mechanizmu podzielonej płatności dokonywana jest w złotych polskich przy użyciu Komunikatu Przelewu Split Payment, w którym Posiadacz Rachunku wskazuje:
   - kwotę odpowiadającą całości albo części kwoty podatku wynikającej z faktury, która ma zostać zapłacona w mechanizmie podzielonej płatności;
   - kwotę odpowiadającą całości albo części wartości sprzedaży brutto;
   - numer faktury, w związku z którą dokonywana jest płatność;
   - numer, za pomocą którego dostawca towaru lub usługodawca jest zidentyfikowany na potrzeby rozliczenia podatku.

3. Uznanie i obciążenie Rachunku VAT następują odpowiednio przez obciążenie lub uznanie Rachunku Rozliczeniowego, należącego do Posiadacza Rachunku.

4. W celu realizacji Komunikatu Przelewu Split Payment Bank obciąża kwotą podatku od towarów i usług Rachunek VAT i uznaje tą kwotą jego Rachunek Rozliczeniowy. W przypadku braku lub niewystarczających Środków na Rachunku VAT, Bank obciąży w pierwszej kolejności Rachunek VAT kwotą dostępnych środków, a następnie Rachunek Rozliczeniowy kwotą wartości sprzedaży brutto, wskazaną w Komunikacie Przelewu Split Payment. W przypadku, gdy Środki Pieniężne na Rachunku Rozliczeniowym (z uwzględnieniem salda na Rachunku VAT) nie wystarczają na zapłatę pełnej wartości sprzedaży brutto, wskazanej w Komunikacie Przelewu Split Payment, Bank nie zrealizuje przelewu, za zastrzeżeniem Działu III § 6 pkt 31 niniejszego Regulaminu.

5. Bank nie jest zobowiązany do sprawdzania prawidłowości naliczenia kwoty odpowiadającej kwocie podatku od towarów i usług.

6. W przypadku, gdy płatność za fakturę zostanie dokonana na podstawie Komunikatu Przelewu Split Payment na rachunek odbiorcy, dla którego Bank nie prowadzi Rachunku VAT, Bank dokonuje zwrotu środków przy użyciu Komunikatu Przelewu Split Payment.

§ 7. Rozliczenia gotówkowe

1. Bank dokonuje rozliczeń gotówkowych na Rachunku Bankowym, poprzez:
   - przyjmowanie wpłat za pośrednictwem Podmiotu Pośredniczącego, przyjmującego wpłaty na rachunki bankowe w formie pojedynczej transakcji płatniczej, zgodnie z warunkami obowiązującymi w Podmiocie Pośredniczącym,

41. The Parties exclude the application of provisions of the Payment Services Act in full to the extent permitted by the provisions of the abovementioned Act, except Art. 45 item 1a therein.

§ 6a. VAT Account settlements (split payment mechanism)

1. Settlement through the VAT Account are made with the use of split payment mechanism, in accordance with the rules and subject to limitations in the relevant legal regulations, in particular Article 108a of the VAT Law and Article 62b. of the Banking Law Act.

2. Payment with the use of the split payment mechanism are made in Polish zloty using the Split Payment Message Transfer, where the Account Holder indicates:
   - the amount corresponding to the whole or part of the amount of tax resulting from the invoice that is to be paid by way of the split payment mechanism;
   - the amount corresponding to the whole or part of the gross value of the sales;
   - the invoice number, in respect of which the payment is made;
   - the number by which the supplier of the goods or service provider is identified for the purposes of tax calculation.

3. Debiting and crediting of the VAT Account is done respectively by debiting and crediting of the Settlement Account of the Account Holder.

4. For the purpose of execution of the Split Payment Transfer Message, the Bank debits the amount of tax on goods and services on the VAT Account and concurrently credits that amount to the Settlement Account. If there is no or insufficient Funds on VAT Account, the Bank will first debit the VAT Account with the available amount and then the Settlement Account with the amount of the gross value of the sales indicated in the Split Payment Message Transfer. In case when the Funds on the Settlement Account (including the VAT Account balance) are not sufficient to pay the full value of gross sales, as indicated in the Split Payment Transfer Message , the Bank shall not execute the transfer, subject to provisions of Section III § 6 item 31 hereof.

5. The Bank is not obliged to check the correctness of the calculation of the amount corresponding to the amount of tax on goods and services.

6. In case the payment of the invoice is made on the basis of Split Payment Message Transfer to the account of the recipient, for which the Bank does not maintain the VAT Account, the Bank shall return the Funds to the sender using Split Payment Message Transfer.

§ 7. Cash Settlements

1. The Bank shall effect cash settlements in respect of a Bank Account, by way of:
   - accepting cash deposits with the intermediary of Intermediary Entity, accepting deposits to bank accounts in form of the single payment transaction, in accordance with rules effective in the Intermediary Entity,

- przyjmowanie wpłat i dokonywanie wypłat w sposób uzgodniony odrębnie z Posiadaczem Rachunku, za pośrednictwem Podmiotu Pośredniczącego, na podstawie Umowy - wpłaty i wypłaty w formie zamkniętej, oraz
- dokonywanie wypłat w formie świadczonej przez Podmiot Pośredniczący, na podstawie odrębnej Umowy – wypłaty gotówkowe;

2. Wszelkie wypłaty gotówkowe muszą być uprzednio awizowane.

3. Podmiot Pośredniczący dokonuje wypłat gotówkowych wyłącznie w walutach PLN i EUR, przy czym wypłaty gotówkowe dokonane w EUR rozlicza się po kursie kupna walut obowiązującym w Podmiocie Pośredniczącym w dniu realizacji Zlecenia Płatniczego dotyczącego wypłaty gotówkowej. Rozliczenia w bilonie dokonywane są wyłącznie w PLN.

§ 8. Zasady prowadzenia Rachunków Lokat Terminowych

1. Lokata Terminowa może być zawarta z Bankiem pod warunkiem podpisania Umowy Ramowej z Bankiem.

2. Lokatę Terminową stanowią Środki Pieniężne w PLN lub walucie obcej wymienionej w Tabeli Oprocentowania, zdeponowane przez Bank na podstawie pisemnej dyspozycji Posiadacza Rachunku zawierającej warunki prowadzenia danego Rachunku Lokaty Terminowej, w szczególności okres trwania oraz uzgodnioną z Bankiem wysokość oprocentowania.

3. Bank ustala oraz udostępnia w siedzibie Banku szczegółowe warunki, na jakich prowadzone są Lokaty Terminowe:
   - minimalną kwotę Lokaty Terminowej;
   - waluty, w jakich zakładane są Lokaty Terminowe;
   - okresy, na jakie zakładane są Lokaty Terminowe;
   - aktualnie obowiązujące oprocentowanie Lokat Terminowych;
   - minimalną kwotę Lokaty Terminowej, która może podlegać negocjacji z Bankiem w zakresie indywidualnych warunków, w szczególności dotyczy to okresu i/lub oprocentowania Lokaty Terminowej.

4. W ostatnim dniu trwania Okresu Umownego Lokaty Terminowej następuje jej automatyczne przedłużenie na taki sam Okres Umowny w kwocie powiększonej o skapitalizowane odsetki za poprzedni Okres Umowny, chyba że dyspozycja Posiadacza Rachunku stanowi inaczej.

5. Lokata Terminowa przedłużona na następny Okres Umowny oprocentowana jest według stałej stopy procentowej obowiązującej w Banku w pierwszym dniu kolejnego Okresu Umownego, chyba, że Lokata Terminowa jest oprocentowana według stopy negocjowanej.

6. Złożenie dyspozycji wypłaty lub przelewu kwoty Lokaty Terminowej lub jej części przed upływem Okresu Umownego powoduje skapitalizowanie należnych Posiadaczowi Rachunku odsetek za czas trwania Lokaty Terminowej.

- accepting cash deposits and withdrawals, as separately agreed with the Account Holder, via intermediary of the Intermediary Entity in accordance with the Agreement – Cash deposits and withdrawals in the sealed form, and
- executing cash withdrawals in the manner supported by the Intermediary Entity, in accordance with a separate Agreement – cash withdrawals;

2. All cash withdrawals must be previously notified.

3. The Intermediary Entity shall effect withdrawals only in PLN and EUR, whereby withdrawals effected in EUR shall be settled based on buy rate effective at the Intermediary Entity on a day when the Payment Order for cash withdrawal is realized. Transactions using coins shall be effected in PLN only.

§ 8. Term Deposit Accounts

1. Term Deposits can be made subject to signing the Bank's Framework Agreement.

2. Term Deposits shall mean Funds denominated in PLN or a foreign currency listed in the Interest Rate Table, deposited by the Bank pursuant to a written instruction of the Account Holder including the terms and conditions of a Term Deposit Account, in particular the Term Deposit period and interest rate agreed with the Bank.

3. The Bank shall establish specific terms and conditions for Term Deposits and make them available at its registered office:
   - minimum amount of Term Deposits;
   - available currencies of Term Deposits;
   - period of Term Deposits;
   - currently applicable interest rates for Term Deposits;
   - minimum amount of a Term Deposit which can be negotiated with the Bank in respect of individual terms and conditions, in particular period and/or interest rate on a Term Deposit.

4. On the last day of the Contractual Period of a Term Deposit, the Deposit shall be automatically extended for the same Contractual Period and in an amount after adding interest accrued for the preceding Contractual Period, unless the Account Holder instructs the Bank otherwise.

5. Term Deposits extended for another Contractual Period shall pay fixed interest at a rate effective at the Bank on the first day of the new Contractual Period, unless the Term Deposit interest rate is negotiated.

6. Any instruction of withdrawal or transfer of the Term Deposit amount, in part or in full, before the expiry of the Contractual Period shall result in accruing the interest due to the Account Holder for the length of time when the Term Deposit was maintained.

§ 9. Oprocentowanie Środków Pieniężnych

1. Środki Pieniężne zgromadzone na Rachunku Bankowym (zarówno na Rachunku Rozliczeniowym, jak i na Rachunku VAT) są oprocentowane według stałej stopy procentowej określanej przez Bank w stosunku rocznym, chyba że saldo na Rachunku Bankowym jest niższe niż Minimalna Kwota Salda.

2. Obowiązująca Tabela Oprocentowania udostępniona jest na stronie internetowej Banku www.danskebank.pl oraz w siedzibie Banku.

3. Bank zastrzega sobie prawo do zmiany oprocentowania w trakcie trwania Umowy Ramowej, a w szczególności w następujących przypadkach:
   - zmiany wysokości stóp procentowych Narodowego Banku Polskiego, ustalonych przez Radę Polityki Pieniężnej;
   - zmiany stopy rezerw obowiązkowych Narodowego Banku Polskiego;
   - zmiany stopy oprocentowania depozytów na międzynarodowych rynkach walutowych;

   Zmiana, o której mowa powyżej, nie stanowi zmiany Umowy Ramowej ani jej wypowiedzenia.

4. Odsetki od Środków Pieniężnych przechowywanych na Rachunku Bankowym są kapitalizowane w walucie rachunku zgodnie z rzeczywistą liczbą dni deponowanych na rachunku i zgodnie z konwencją bazy odsetkowej dla danej waluty (ACT/360 lub ACT/365). Odsetki naliczane są począwszy od dnia następującego po dniu wpływu Środków Pieniężnych na rachunek do dnia poprzedzającego dzień wypłaty środków. Środki Pieniężne wpłacone i wypłacone tego samego dnia nie ulegają oprocentowaniu.

5. Kapitalizacja odsetek od środków zgromadzonych na Rachunku Bankowym następuje kwartalnie z upływem ostatniego dnia kwartału.

6. Kapitalizacja odsetek debetowych następuje miesięcznie z upływem ostatniego dnia miesiąca poprzez obciążenie Rachunku Bankowego kwotą należnych odsetek debetowych.

7. Jeśli ostatni dzień miesiąca przypada w dniu, który nie jest Dniem Roboczym, uznanie lub obciążenie rachunku należnymi odsetkami nastąpi w poprzedzającym go Dniu Roboczym.

8. W przypadku rozwiązania Umowy Ramowej skapitalizowane odsetki naliczane są do dnia otrzymania przez Bank dyspozycji zamknięcia Rachunku Bankowego.

9. W przypadku, kiedy uzyskane przez Posiadacza Rachunku odsetki podlegają opodatkowaniu i podatek ten potrącony jest przez Bank, kwota odsetek zostaje pomniejszona o kwotę podatku.

10. Powyższe zasady regulujące zasady naliczania oprocentowania dotyczą zarówno Rachunków Rozliczeniowych jak i powiązanych z nimi Rachunków VAT. Odsetki naliczone od Środków Pieniężnych na Rachunku VAT uznaje się na Rachunku

§ 9. Interest Rates on Deposits

1. Funds held in a Bank Account (both Settlement as well as VAT Account) shall pay fixed interest at an annual rate specified by the Bank, unless the Bank Account balance is lower than the Minimum Balance.

2. The current Interest Rate Table is available on the Bank's website www.danskebank.pl and at the Bank's office.

3. The Bank reserves the right to change interest rate during the term of the Framework Agreement, in particular in the following cases:
   - change of interest rates of the National Bank of Poland established by the Monetary Policy Council;
   - change in the reserve requirement of the National Bank of Poland;
   - change in deposit interest rates on foreign exchange markets.

   The change referred to above shall not constitute an amendment or termination of the Framework Agreement.

4. Interest on Funds held in a Bank Account shall be accrued in the account currency for the actual number of days of deposit and according to the interest base convention for a given currency (ACT/360 or ACT/365). Interest accrues from the day following the day of crediting Funds to the account until the date preceding the date of withdrawal. Interest shall not accrue on Funds, which are deposited and withdrawn on the same day.

5. Interest on funds held in a Bank Account shall be accrued every quarter after the last day of each quarter.

6. Debit interest shall be accrued monthly after the last day of each month. The amount of debit interest shall be charged to the Bank Account.

7. If the last day of a month is not a Business Day, the account shall be credited or debited with interest due on the preceding Business Day.

8. If the Framework Agreement is terminated, interest shall be accrued until the day of receipt of a request to close the Bank Account by the Bank.

9. If interest paid to the Account Holder is subject to tax and such tax is withheld by the Bank, the amount of interest shall be reduced by the amount of tax.

10. The above rules governing the calculation of interest applies to both Settlement Accounts and the linked VAT Accounts. The interest accrued on Funds on VAT Account shall be credited on the Settlement Account, the VAT Account in linked to. In

Rozliczeniowym, dla którego jest prowadzony Rachunek VAT. W przypadku, gdy Bank prowadzi więcej niż jeden Rachunek Rozliczeniowy, Posiadacz Rachunku wskaże właściwy Rachunek Rozliczeniowy, na którym Bank uzna naliczone odsetki.

IV. Zarządzanie Rachunkiem Bankowym

§ 10. Wyciągi z Rachunku Bankowego

1. Posiadaczowi Rachunku, który posiada dostęp do systemu bankowości elektronicznej, Bank udostępnia bezpłatne wyciągi bankowe w formie elektronicznej. Wyciągi w formie papierowej udostępniane są odpłatnie zgodnie z Tabelą Opłat i Prowizji po podpisaniu przez Posiadacza Rachunku stosownego formularza pt. „Wniosek o udostępnianie wyciągów z rachunku w formie papierowej" dostępnego na stronie internetowej Banku www.danskebank.pl.
2. Posiadaczowi Rachunku, który nie posiada dostępu do systemu bankowości elektronicznej, Bank dostarcza nieodpłatnie raz w miesiącu wyciąg bankowy w formie papierowej, chyba, że uzgodniono inaczej.
3. Posiadacz Rachunku zobowiązany jest zgłosić stwierdzone nieprawidłowości niezwłocznie, nie później niż w terminie 15 dni od dnia udostępnienia wyciągu przez Bank. Brak zgłoszenia zastrzeżeń, co do prawidłowości zapisu na wyciągu w terminie wskazanym powyżej, Bank traktuje jako potwierdzenie zapisów na wyciągu.
4. Bank na koniec roku kalendarzowego wysyła Posiadaczowi Rachunku potwierdzenie jego sald w księgach Banku. Saldo zerowe nie wymaga potwierdzenia.
5. O ile nie uzgodniono inaczej, powyższe zasady dotyczą zarówno Rachunków Rozliczeniowych, jak i Rachunków VAT.

§ 11. Usunięto

V. Prowizje i opłaty

§ 12. Tabela Opłat i Prowizji

1. Tabela Opłat i Prowizji stanowi integralną część Umowy Ramowej.
2. Za otwarcie i prowadzenie Rachunku Bankowego oraz inne usługi wykonywane w związku z obsługą tego rachunku, Bank pobiera opłaty i prowizje zgodnie z obowiązującą w Banku Tabelą Opłat i Prowizji, przy czym otwarcie i prowadzenie Rachunku VAT nie podlega opłatom ani prowizjom. Za prowadzenie wszystkich Rachunków Bankowych Bank pobiera opłaty jedną kwotą poprzez obciążenie jednego Rachunku Płatniczego, chyba że uzgodniono inaczej.
3. Posiadacz Rachunku niniejszym udziela Bankowi nieodwołalnego pełnomocnictwa do pobierania z Rachunku Bankowego, jak również wszelkich innych jego rachunków prowadzonych przez Bank, bez względu na dostępne saldo, wszelkich kwot należnych

case when the Bank maintains more than one Settlement Account, the Account Holder will indicate the proper Settlement Account on which the Bank shall credit the interest accrued.

IV. Bank Account Management

§ 10. Bank Account Statements

1. Account Holders with access to an electronic banking system shall obtain free bank statements in electronic format. Bank statements in paper format shall be available for a fee specified in the Fees and Charges Table upon signature of an appropriate form - "Request for Account Statements in Paper Format", available at the Bank's webpage www.danskebank.pl.
2. Account Holders without access to an electronic banking system shall obtain monthly bank statements in paper format free of charge, unless agreed otherwise.
3. Any irregularities must be notified immediately, no later than within 15 days from the day when the Bank makes the bank statement available to the Account Holder. Lack of notification of reservations regarding the correctness of entries in the bank statement within the time-limit specified above shall be considered as a confirmation of bank statement entries.
4. At the end of each calendar year, the Account Holder shall receive a confirmation of balances as shown by the Bank's books. Zero balances shall not require any confirmation.
5. Unless otherwise agreed, these principles include both Settlement Accounts and VAT Accounts.

§ 11. Removed

V. Fees and Charges

§ 12. Fees and Charges Table

1. The Fees and Charges Table shall be an integral part of the Framework Agreement.
2. Opening and maintaining a Bank Account and other services performed in relation with a Bank Account are subject to fees and charges as defined in the Fees and Charges Table effective at the Bank, however opening and maintaining of the VAT Account shall be free of fees and charges. The Bank debits one Payment Account with one amount for maintenance of all Bank Accounts, unless agreed otherwise.
3. The Account Holder hereby grants the Bank an irrevocable authorisation to charge the Bank Account and any other accounts maintained by the Bank for the Account Holder, irrespective of their balances, with any amounts due to the Bank for execution

Bankowi z tytułu zawarcia i wykonywania Umowy Ramowej oraz wyraża zgodę na ich potrącenie w dniu wymagalności. Dodatkowo, Posiadacz Rachunku wyraża zgodę na pomniejszenie kwoty wykonywanej Transakcji Płatniczej poprzez potrącenie z tej kwoty opłat należnych Bankowi w związku z jej wykonywaniem.

4. Opłaty za prowadzenie Rachunku Bankowego pobierane są kwartalnie, na koniec danego kwartału.

5. Bank zastrzega sobie prawo do dokonania zmiany Tabeli Opłat i Prowizji w szczególności w przypadku zaistnienia przynajmniej jednej z następujących okoliczności:
   - zmiany obowiązujących przepisów prawa mogących mieć istotny wpływ na poziom kosztów ponoszonych przez Bank;
   - zmiany zakresu lub formy realizacji określonych usług;
   - zmiany poziomu inflacji mierzonego wskaźnikiem wzrostu cen artykułów i usług;
   - konieczności dostosowania poziomu prowizji i opłat do ofert konkurencyjnych;
   - zmiany wysokości opłat telekomunikacyjnych oraz opłat stosowanych przez inne instytucje, z usług których korzysta Bank przy wykonywaniu czynności bankowych.

6. Bank zastrzega sobie prawo do dokonania korekty na rachunku bez powiadamiania Posiadacza Rachunku wyłącznie w sytuacji oczywistej pomyłki Banku.

7. Bank zastrzega sobie prawo do wprowadzenia lub podniesienia opłaty dla jednorazowej usługi bez uprzedniego powiadomienia.

8. Zmiana Tabeli Opłat i Prowizji nie stanowi wypowiedzenia Umowy Ramowej.

9. Bank zawiadomi Posiadacza Rachunku o zmianie Tabeli Opłat i Prowizji w terminie nie krótszym niż 14 dni przed wprowadzeniem zmian.

10. Aktualnie obowiązująca Tabela Opłat i Prowizji jest udostępniana na stronie internetowej banku www.danskebank.pl i w siedzibie Banku.

VI. Zakres odpowiedzialności stron

§ 13. Odpowiedzialność Posiadacza Rachunku

1. Posiadacz Rachunku zobowiązany jest niezwłocznie pisemnie powiadomić Bank o zmianie jakichkolwiek danych przekazanych Bankowi w Umowie Ramowej lub innych wymaganych przez Bank dokumentach. Posiadacz Rachunku ma również obowiązek pisemnie poinformować Bank o wszelkich zmianach mających wpływ na jego sytuację prawną lub mających istotne znaczenie dla prowadzenia Rachunku Bankowego.

2. Posiadacz Rachunku w szczególności zobowiązany jest niezwłocznie pisemnie powiadomić Bank o każdorazowej zmianie adresu siedziby lub adresu do korespondencji.

and performance of the Framework Agreement as well as fees due in connection with execution of the payment transactions and agrees to debiting such amounts on their due dates. In addition, the Account Holder agrees for decrease of the payment transaction amount by deducting the fees due to the Bank in accordance with its performance against the transaction amount.

4. Fees payable for a Bank Account shall be charged quarterly at the end of each quarter.

5. The Bank reserves the right to amend the Fees and Charges Table in particular in the event of at least one of the following:
   - change in existing law that may have significant impact on the cost covered by the Bank;
   - change to the scope or form of performance of specific services;
   - change of the inflation rate as measured with the consumer price index;
   - necessity to align fees and charges with competitive offers;
   - change of telecommunication fees and fees charged by institutions, which render services to the Bank in the performance of Bank's banking activities.

6. The Bank reserves the right to adjust the account without notification only in the event of an obvious error of the Bank.

7. The Bank reserves the right to introduce or increase the fee for one-off services without prior notice.

8. No amendment of the Fees and Charges Table shall constitute termination of the Framework Agreement.

9. The Bank shall notify the Account Holder about any changes to the Fees and Charges Table not later than 14 days in advance of the introduction of the changes.

10. The current Fees and Charges Table is available on the Bank's website www.danskebank.pl and at the Bank's office.

VI. Liability of the Parties

§ 13. Liability of the Account Holder

1. The Account Holder shall immediately notify the Bank in writing of any changes to data provided to the Bank in the Framework Agreement or other documents required by the Bank. Additionally, the Account Holder shall notify the Bank in writing of any changes affecting their legal position or having significance for the Bank Account.

2. In particular, the Account Holder shall immediately notify the Bank in writing of any change of their registered office or correspondence address.

3. Posiadacz Rachunku zobowiązany jest niezwłocznie pisemnie powiadomić Bank o utracie dowodu tożsamości lub dokumentu należącego do osób reprezentujących Posiadacza Rachunku.

4. Posiadacz Rachunku zobowiązany jest do określenia swojego Statusu Podatkowego. W przypadku braku określenia Statusu Podatkowego przez Posiadacza Rachunku, Bank przyjmuje za wiążący analogiczny status dewizowy, tj. na podstawie adresu siedziby. Jeżeli Status Podatkowy jest inny niż status dewizowy Posiadacz Rachunku jest zobowiązany powiadomić o tym Bank. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do poinformowania Banku o każdorazowej zmianie statusu.

5. Posiadacz Rachunku jest zobowiązany do przestrzegania obowiązku przedstawiania i aktualizowania wymaganych dokumentów zgodnie z Rozdz. II § 4 ust. 3 w szczególności na każde żądanie Banku.

§ 14. Odpowiedzialność Banku

1. Bank jest zobowiązany do przestrzegania obowiązujących przepisów w zakresie przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowaniu terroryzmu. Zobowiązany jest do stosowania środków bezpieczeństwa finansowego polegających miedzy innymi na identyfikacji i weryfikacji Posiadacza Rachunku, osób reprezentujących Posiadacza Rachunku zgodnie z przedstawionymi Pełnomocnictwami do dysponowania rachunkami, jak również beneficjenta rzeczywistego, w tym ustaleniu struktury własności i zależności Posiadacza Rachunku. I w tym celu może żądać od Posiadacza Rachunku przedstawienia dokumentów niezbędnych do ustalenia powyższych informacji.

2. Bank przestrzega tajemnicy stanów księgowych na Rachunkach Bankowych oraz wszelkich innych informacji prawnie chronionych zgodnie z obowiązującymi przepisami.

3. Bank ponosi odpowiedzialność za niewykonanie lub niewłaściwe wykonanie swoich zobowiązań z powodu niezachowania należytej staranności w ich realizacji.

4. Bank nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z zaistnienia następujących okoliczności:
   - błędów w funkcjonowaniu lub braku dostępności systemów informatycznych i/lub zniszczenie danych znajdujących się w systemach informatycznych na skutek zaistnienia którejkolwiek z niżej wymienionych okoliczności, bez względu na to, czy do zaistnienia zdarzenia doszło po stronie Banku, czy podmiotu świadczącego na rzecz Banku usługi wymagające dostępu do takich systemów informatycznych;
   - przerw w dostawach prądu lub usług telekomunikacyjnych na rzecz Banku, wydania interwencyjnie decyzji lub zarządzeń organów władzy i administracji państwowej, wypadków siły wyższej, wojny, rewolucji, zamieszek, aktów terroryzmu, wandalizmu lub sabotażu (włącznie z atakiem wirusa komputerowego lub innym działaniem hackerów komputerowych);
   - strajków, bojkotów, pikiet bez względu na to, czy Bank lub jakakolwiek jednostka organizacyjna Banku jest bezpośrednio zaangażowana w takie zdarzenia;

3. The Account Holder shall immediately notify the Bank in writing about losing the ID card or any document held by persons who represent the Account Holder.

4. The Account Holder shall define their Tax Status. If the Account Holder fails to define the Tax Status, an equivalent foreign exchange status, i.e. registered office address, shall be considered binding. If the Tax Status is different from the foreign exchange status, the Account Holder shall notify the Bank accordingly. The Account Holder shall notify the Bank of each change of their status.

5. The Account Holder shall observe the obligation to provide and update the required documents in accordance with Chapter II § 4 item 3, in particular on each request of the Bank.

§ 14. Liability of the Bank

1. The Bank shall observe applicable anti-money laundering and countering financing of terrorism laws. The Bank shall use financial security means which consist, e.g. in identification and verification of the Account Holder and persons who represent the Account Holder in accordance with Mandates to operate account provided and the beneficial owner, including determination of the ownership structure and relations of the Account Holder. To this end, the Account Holder may be asked to provide documents necessary to establish the above information.

2. The Bank must observe the secrecy of Bank Account balances and any other information, which is protected by law in accordance with applicable legislation.

3. The Bank shall be liable for failure to perform or inappropriate performance of its obligations resulting from failure to exercise all reasonable care.

4. The Bank shall not be liable for any damage caused by the following:
   - the wrong operation or lack of accessibility of IT systems and/or destruction of IT system data as a result of any of the events listed below, irrespective of the fact if the event occurred on the part of the Bank or the Bank's provider of services which require access to such IT systems;
   - power outage or interruption of telecommunication services used by the Bank, issue of intervention decisions or orders by national legislative or administrative authorities, acts of God, war, revolution, civil unrest, sabotage, terrorism or vandalism (including computer virus attacks or other hacking activities);
   - strikes, boycotts or picketing regardless of whether the Bank or any of its organisational units is directly involved in such events;
   - any other events beyond the Bank's control;
   - loss, delay or distortion of documents due to using post or courier services.

- wszelkich innych zdarzeń będących poza kontrolą Banku;
- zagubienia, opóźnienia lub zniekształcenia dokumentów wynikających z korzystania z poczty lub usług kurierskich.

5. W szczególności Bank ponosi odpowiedzialność za powierzone na przechowanie Środki Pieniężne i zapewnia ich należytą ochronę. Odpowiedzialność Banku nie obejmuje szkody wynikającej z działań Posiadacza Rachunku, jak również szkody spowodowanej okolicznościami niezależnymi od Banku. Odpowiedzialność Banku jest każdorazowo ograniczona do szkody rzeczywistej i nie obejmuje utraconych korzyści.

6. Bank ponosi odpowiedzialność za terminowe i prawidłowe przeprowadzenie rozliczeń na Rachunku Bankowym Posiadacza Rachunku. W przypadku przekroczenia terminu, o którym mowa w Rozdz. III § 6 ust. 15, ust. 16, ust. 17, ust. 19 i ust. 20 lub nieprawidłowego wykonania zlecenia Posiadacza Rachunku z winy Banku, Bank jest zobowiązany do zapłaty Posiadaczowi Rachunku odszkodowania za każdy dzień zwłoki w wysokości równej oprocentowaniu środków pieniężnych na Rachunku od kwoty niewykonanego w terminie lub nieprawidłowo wykonanego zlecenia.

§ 15. Fundusz Gwarancyjny

1. Złożone w Banku depozyty podlegają ochronie na podstawie Ustawy Parlamentu Duńskiego o Ochronie Depozytariuszy i Inwestorów No. 917 z dnia 8 lipca 2015 r. („Fundusz Gwarancyjny").

2. Fundusz Gwarancyjny zabezpiecza przed ewentualnymi stratami w sytuacji, gdy Bank zawiesza wypłaty lub ulega przymusowej likwidacji w odniesieniu do depozytów w złożonych w Banku i zarejestrowanych imiennie na Posiadacza Rachunku do kwoty 100.000 EUR.

3. Bliższe informacje na temat ochrony gwarantowanej przez Fundusz Gwarancyjny są dostępne na stronie internetowej Banku www.danskebank.pl.

VII. Postanowienia końcowe

§ 16. Zmiana Regulaminu

1. Bank zastrzega sobie prawo do zmiany Regulaminu. Wprowadzenie zmian w Regulaminie nie wymaga wypowiedzenia Umowy Ramowej.

2. O wszelkich zmianach Regulaminu Posiadacz Rachunku zostanie powiadomiony w formie pisemnej w terminie nie później niż 14 dni przed wprowadzeniem takich zmian.

3. Brak sprzeciwu ze strony Posiadacza Rachunku przed proponowaną datą wejścia w życie zmian będzie równoznaczny ze zgodą na wprowadzane zmiany, przy czym zawiadomienie uznaje się za doręczone po 14 dniach od jego wysłania.

5. The Bank shall be liable in particular for Funds deposited with it and shall guarantee due protection of the same. The Bank's liability shall not cover damage resulting from actions of the Account Holder or damage caused by circumstances beyond the Bank's control. Bank's liability is each time limited to damages and does not cover loss of profit.

6. The Bank shall be liable for timely and correct settlements in the Account Holder's Bank Account. In the event of failure to observe the time-limit referred to in Chapter III, § 6, items 15, 16, 17, 19 and 20 or incorrect execution of an Account Holder's order due to a problem caused by the Bank, the Bank shall pay to the Account Holder for each day of delay an indemnity corresponding to the interest rate for funds held in the Account with respect to the amount of the order which was not executed on time or executed incorrectly.

§ 15. Guarantee Fund

1. Any deposits accepted by the Bank shall be subject to statutory protection pursuant to Danish Parliament Act on Depositor and Investor Guarantee Scheme No. 917 of 8 July 2015 (the "Guarantee Fund").

2. The Guarantee Fund provides protection against possible losses in the event of the Bank suspending withdrawals or undergoing compulsory liquidation of deposits held in the Bank registered in the name of the Account Holder up to the amount of EUR 100,000.

3. More specific information regarding the Guarantee Fund can be found at the Bank's web page: www.danskebank.pl.

VII. Final Provisions

§ 16. Amendments to Terms and Conditions

1. The Bank reserves the right to amend these Terms and Conditions. No amendments to these Terms and Conditions require termination of the Framework Agreement.

2. The Bank shall notify the Account Holder about any changes to these Terms and Conditions in writing no less than 14 days in advance of the introduction of changes.

3. If the Account Holder does not notify any objections before the proposed date of introduction of changes, it shall be tantamount to approval of such changes. Notification shall be considered served 14 days from dispatch.

4. W przypadku otrzymania przez Bank sprzeciwu do wprowadzanych zmian Posiadacz Rachunku ma prawo wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym bez ponoszenia opłat.

5. W przypadku, gdy Posiadacz Rachunku zgłosi sprzeciw do wprowadzanych zmian, ale nie dokona wypowiedzenia Umowy Ramowej, umowa wygasa z dniem poprzedzającym dzień wejścia w życie proponowanych zmian.

§ 17. Zmiana i rozwiązanie Umowy Ramowej

1. Rozwiązanie i wypowiedzenie Umowy Ramowej wymaga formy pisemnej i następuje z upływem terminu wypowiedzenia.

2. Bank może wypowiedzieć Umowę Ramową ze skutkiem natychmiastowym z ważnych powodów, w szczególności w przypadku:
   - naruszenia przez Posiadacza Rachunku warunków Umowy Ramowej;
   - przedłożenia przez Posiadacza Rachunku fałszywych dokumentów lub dokumentów poświadczających nieprawdę;
   - niewywiązania się Posiadacza Rachunku z zaciągniętych wobec Banku zobowiązań, w tym zaleganie z zapłatą opłat i prowizji należnych Bankowi za czynności związane z obsługą Rachunku Bankowego przez okres 3 miesięcy od dnia powstania zaległości;
   - braku obrotów na rachunku przez nieprzerwany okres 6 miesięcy, poza opłatami bankowymi oraz okresowym naliczaniem skapitalizowanych odsetek;
   - utrzymywania się na rachunku przez okres przekraczający 6 miesięcy zajęcia egzekucyjnego z jednoczesnym brakiem wpłat na rachunek;
   - niespłacenia przez Posiadacza Rachunku Salda Debetowego w terminie 14 dni od daty jego powstania;
   - uchylania się przez Posiadacza Rachunku od udzielania Bankowi niezbędnych wyjaśnień wymaganych w celu prowadzenia bieżącej obsługi bankowej;
   - wydania decyzji administracyjnej cofającej zezwolenie lub koncesję udzielone Posiadaczowi Rachunku na prowadzenie określonej działalności;
   - podjęcia bezprawnych działań na szkodę Banku;
   - zaprzestania prowadzenia działalności, w związku, z którą Bank otworzył Rachunek Bankowy;
   - forma działalności prowadzonej przez Posiadacza Rachunku przestanie odpowiadać strategii biznesowej Banku;
   - istnienia innych uzasadnionych podejrzeń o wykorzystywaniu lub próbie wykorzystania Rachunku Bankowego przez Posiadacza Rachunku niezgodnie z przepisami obowiązującego prawa;

3. W przypadku, gdy pomimo wezwania Bank nie może zastosować jednego ze środków bezpieczeństwa finansowego w zakresie identyfikacji i weryfikacji Posiadacza Rachunku, o których mowa w Ustawie o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy, Bank ma prawo odpowiednio: odmówić nawiązania stosunków gospodarczych z potencjalnym klientem, odmówić przeprowadzenia okazjonalnej transakcji, odmówić

4. If the Bank receives a refusal to accept changes, the Account Holder can terminate the agreement with immediate effect at no cost to the Account Holder.

5. If the Account Holder notifies refusal to accept changes, but fails to terminate the Framework Agreement, the agreement shall expire on the day preceding the introduction of proposed changes.

§ 17. Amendment and Termination of the Framework Agreement

1. Termination and notice of termination of the Framework Agreement must be made in writing and become effective upon the expiry of the notice period.

2. The Bank may terminate the Framework Agreement with immediate effect for important reasons, in particular if:
   - the Account Holder defaults on the Framework Agreement;
   - the Account Holder submits false documents or documents which confirm false claims;
   - the Account Holder defaults on the obligations to the Bank, e.g. fails to pay fees or charges due to the Bank for services related to the Bank Account for 3 months from the day when they become overdue;
   - there are no transactions in the account for a continuous period of 6 months, except for banking charges and periodic accrual of interest;
   - the account is subject to seizure on an account for more than 6 months and there are not payments made to the account;
   - the Account Holder fails to settle the Debit Balance within 14 days from incurring debt;
   - the Account Holder evades necessary explanations required by the Bank to provide day-to-day banking services;
   - an administrative decision is issued to cancel a license or a concession granted to the Account Holder for specified business operations;
   - illegal actions are taken to the detriment of the Bank;
   - business operations in connection with which the Bank opened the Bank Account are discontinued;
   - the form of Account Holder's business operations ceases to correspond with the overall business strategy of the Bank;
   - there are other justified suspicions of using or attempts to use the Bank Account by the Account Holder against applicable laws.

3. In the case, when the Bank, despite giving notice, may not apply one of the financial security measures in the identification and verification of the Account Holder, referred to in the Anti-money Laundering Law, the Bank shall have the right to refuse to establish economic relations with the potential customer, refuse to carry out the occasional transaction, refuse to perform a transaction through a Bank Account of the Account Holder and terminate with immediate effect the Framework Agreement.

przeprowadzenia transakcji za pośrednictwem Rachunku Bankowego Posiadacza Rachunku oraz wypowiedzieć, ze skutkiem natychmiastowym Umowę Ramową.

3.a Jeśli w uzasadnionej opinii Banku, na Posiadacza Rachunku zostanie nałożona w sposób bezpośredni lub pośredni jakakolwiek sankcja (bez względu na powód lub sposób w jaki do tego doszło) przez ONZ, Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej, USA, Unię Europejską lub jakikolwiek kraj należący do Europejskiego Obszaru Gospodarczego (lub jakikolwiek urząd lub organ działający w ich imieniu) albo jakiekolwiek inne upoważnione władze, Bank ma prawo wypowiedzieć (lub rozwiązać bez wypowiedzenia) lub zawiesić wykonywanie wszelkich umów i relacji zawartych pomiędzy Bankiem a Posiadaczem Rachunku. Bank jest także upoważniony do powzięcia wszelkich uzasadnionych działań zmierzających do wykonania takich sankcji. Takie samo prawo przysługuje Bankowi w odniesieniu do osób podejmujących czynności w imieniu i na rzecz Posiadacza Rachunku (tj. jego reprezentanci) lub osób należących do najbliższej rodziny. Bank nie będzie ponosił odpowiedzialności za jakiekolwiek szkody lub starty (mogące wynikać wprost lub pośrednio) z wypowiedzenia, rozwiązania, braku wykonania zleconej transakcji, zawieszenia lub jakiekolwiek innego działania Banku zmierzającego do zapewnienia całkowitej zgodności z którąkolwiek z wyżej opisanych sankcji.

4. Posiadacz Rachunku może wypowiedzieć Umowę Ramową w każdej chwili, za wyjątkiem sytuacji opisanej w Dziale VII § 17 pkt.5. Wypowiedzenie umowy następuje ze skutkiem natychmiastowym i obowiązuje od drugiego Dnia Roboczego od otrzymania przez Bank pisemnej dyspozycji. Wypowiedzenie Umowy Ramowej przez Posiadacza Rachunku nie wymaga uzasadnienia.

5. W przypadku, gdy na Rachunku VAT prowadzonym wyłącznie dla zamykanego Rachunku Rozliczeniowego występują Środki Pieniężne, aby zamknąć Rachunek Rozliczeniowy i rozwiązać Umowę Ramową, Posiadacz Rachunku musi uzyskać zgodę właściwego naczelnika urzędu skarbowego na przeksięgowanie przez Bank tych Środków Pieniężnych na Rachunek Rozliczeniowy powiązany z tym Rachunkiem VAT.

6. W przypadku rozwiązania Umowy Ramowej Posiadacz Rachunku obowiązany jest niezwłocznie, nie później jednak niż ostatniego dnia obowiązywania Umowy Ramowej zwrócić karty płatnicze i książeczki czekowe wydane przez Bank w związku z prowadzeniem Rachunku Bankowego oraz spłacić wszelkie swoje zobowiązania wobec Banku.

7. W przypadku rozwiązania Umowy Ramowej Bank niezwłocznie zawiadamia Posiadacza Rachunku o wysokości Środków Pieniężnych zgromadzonych na Rachunku, wzywając Posiadacza Rachunku do określenia sposobu zadysponowania tymi Środkami Pieniężnymi. Do czasu otrzymania dyspozycji Środki Pieniężne znajdują się na nieoprocentowanym wewnętrznym rachunku Banku.

8. W przypadku rozwiązania Umowy Ramowej zarówno przez Posiadacza Rachunku jak i przez Bank naliczone i pobrane z góry opłaty należne za usługi bankowe nie podlegają proporcjonalnemu naliczeniu i zwrotowi na rzecz Posiadacza Rachunku.

3.a If in the reasonable opinion of the Bank, the Account Holder directly or indirectly becomes or may become subject to or the target of any sanctions (regardless of the reason or manner) imposed by the UN, the UK, the US, the EU, any member state of the European Economic Area (and any organ acting on any of their behalf) or any other competent authority, the Bank shall be entitled to terminate or suspend all agreements between the Bank and the Account Holder.
The Bank is also entitled to take any measures which the Bank may deem necessary to ensure full compliance with any such sanctions.
The same applies in relation to persons who are entitled to act on the Account Holder's behalf, or who are immediate family. The Bank shall not be liable for losses (whether direct or consequential) incurred as a result of any termination, non-execution of transactions, suspension or any other necessary measure taken by the Bank in order to ensure full compliance with any of the above mentioned sanctions.

4. The Account Holder may terminate the Framework Agreement at any time, except as described in Section VII § 17item5. The termination of the Framework Agreement shall forthwith and take effect on the second Business Day of receipt by the Bank the written disposal. The termination of a Framework Agreement by the Account Holder does not require justification.

5. In case, when there is a positive balance on the VAT Account linked exclusively to the Settlement Account, which is to be closed, in order to effect the closing and terminating of the Framework Agreement, the Account Holder must obtain the consent of the director of the respective tax office for the transfer of such Funds to the Settlement Account linked with such VAT Account.

6. In the event of termination of the Framework Agreement, the Account Holder shall immediately, but no later than on the last day of validity of the Framework Agreement, return any payment cards and cheque books issued by the Bank in connection with the Bank Account and settle any debt towards the Bank.

7. In the event of termination of the Framework Agreement, the Bank shall immediately notify the Account Holder about the balance of Funds held in the Account and request the Account Holder to specify the manner of disposing of such Funds. Funds shall be held in a non-interest-bearing internal account until further instructions.

8. If the Framework Agreement is terminated by the Account Holder or the Bank, no banking fees accrued or charged in advance shall be computed or returned to the Account Holder on a pro rata basis.

§ 18. Komunikacja między stronami

1. Posiadacz Rachunku i Bank ustalają następującą formę i sposób komunikowania się:
   - pisemnie (elektronicznie i w formie papierowej);
   - ustnie (w tym telefonicznie);
   - płyty CD-ROM, DVD oraz pocztą elektroniczną umożliwiającą przechowywanie i odtwarzanie informacji w niezmienionej postaci;
   - poprzez stronę internetową Banku www.danskebank.pl;
   - inną uzgodnioną między stronami formę i sposób komunikowania się.

2. Wszelkie pisma i zawiadomienia z Banku, w szczególności te dotyczące składania oświadczeń w zakresie zmian lub wypowiedzenia niniejszego Regulaminu będą:
   - przesyłane do Posiadacza Rachunku za pośrednictwem poczty elektronicznej, na adresy osób kontaktowych wskazanych przez Posiadacza Rachunku w odrębnym dokumencie wymaganym przez Bank lub
   - przekazywane w formie pisemnej za pośrednictwem poczty lub
   - odbierane w siedzibie Banku zgodnie z dyspozycją Posiadacza Rachunku.

3. Wszelkie pisma i zawiadomienia o charakterze informacyjnym Bank zamieszcza na bieżąco na swojej stronie internetowej www.danskebank.pl.

4. Wszelkie pisma i zawiadomienia przekazywane są przez Bank w dwóch wersjach językowych, w przypadku jakichkolwiek rozbieżności wersja polska jest wiążąca.

5. Pisma i zawiadomienia doręczone pocztą lub przesyłką kurierską uznaje się za dostarczone pod wskazanymi adresami w Umowie Ramowej w ciągu 14 dni od daty ich wysłania.

§ 19. Tajemnica Bankowa i przekazywanie danych osobowych

1. Pracownicy Banku zobowiązani są do zachowania poufności i nieprzekazywania informacji o danych Posiadacza Rachunku i jego Rachunkach Bankowych, chyba, że zostaną do tego upoważnieni za zgodą Posiadacza Rachunku lub, gdy jest to dopuszczalne na podstawie obowiązujących przepisów prawa.

2. Posiadacz Rachunku upoważnia Bank do przekazywania informacji o danych Posiadacza Rachunku i jego Rachunkach Bankowych innym podmiotom z Grupy Danske Bank oraz kontrahentom Banku świadczącym usługi outsourcingowe na rzecz Banku zgodnie z właściwymi przepisami prawa. Informacje takie mogą być wykorzystywane dla celów związanych z zarządzaniem ryzykiem, włącznie z oceną zdolności kredytowej, oraz administracją w odniesieniu do podmiotów z Grupy Danske Bank oraz doradztwem, administracją, marketingiem oraz świadczeniem usług IT w odniesieniu do podmiotów świadczących usługi outsourcingowe. Bank jest zobowiązany zapewnić, aby podmiot otrzymujący takie informacje również zobowiązany był do zachowania ich w poufności.

§ 18. Communication between the Parties

1. The Account Holder and the Bank agree to communicate in the following form and manner:
   - in writing (using electronic and printed media);
   - verbally (including telephone conversations);
   - CD-ROMs, DVDs and e-mail which enable storage and reproduction of information in an unaltered form;
   - via Bank's website: www.danskebank.pl;
   - other forms and manners of communication agreed by the parties.

2. Any letters or notices from the Bank, in particular those relating to statements in respect of changes or termination of these Terms and Conditions, shall be:
   - sent to the Account Holder by e-mail, to addresses of contact persons indicated by the Account Holder in a separate document required by the Bank or
   - sent to the Account Holder in writing by post, or
   - received from the Bank's registered office according to the instructions of the Account Holder.

3. Any letters or notices of an informative character shall be published on a day-to-day basis on the Bank's website www.danskebank.pl.

4. Any letters or notices shall be provided by the Bank in two language versions. In the event of discrepancies, the Polish version shall prevail.

5. Any letters or notices delivered by post or courier shall be considered served at addresses indicated in the Framework Agreement within 14 days from dispatch.

§ 19. Banking Secrecy and Personal Data Transfer

1. Bank's employees have the obligation to keep information about Account Holders and their Bank Accounts in confidence and are not permitted to provide it to third parties unless they are explicitly authorised to do so with the consent of the Account Holder or when it is permitted under applicable laws.

2. The Account Holder authorises the Bank to provide information about the Account Holder and their Bank Accounts to other Danske Bank Group entities and/or Bank's business partners providing outsourcing services to the Bank, in accordance with applicable laws. Such information may be used for risk management purposes, including credit worthiness, and administration with respect to Danske Bank Group entities and consultancy, administration, marketing and IT services with respect to outsourcing entities. The Bank must ensure that the recipient is also bound by an obligation of confidentiality.

3. Posiadacz Rachunku oraz wszelkie osoby fizyczne, które podejmują jakiekolwiek działania wobec Banku, jako np. jego uprawnieni przedstawiciele, pełnomocnicy, pracownicy, kadra zarządzająca, beneficjenci rzeczywiści i inne osoby związane z Posiadaczem Rachunku, przyjmują do wiadomości, że Bank zbiera i rejestruje dane osobowe takich osób, w celu zapewnienia obsługi oraz rozwiązań technicznych na najwyższym poziomie a także w celu wywiązania się z obowiązków prawnych nałożonych na Bank, jako instytucję finansową. Bliższe informacje na ten temat, zakres danych zbieranych danych oraz szczegóły dotyczące korzystania z tych danych oraz zakres praw przysługujących tym osobom w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez Bank są dostępne w „Informacji o ochronie danych dla klientów biznesowych" dostępnej na stronie www.danskebank.pl. Na odrębne życzenie Bank udostępni ten dokument w formie wydruku.

4. W przypadku gdy Bank pozyskuje dane osobowe jakiejkolwiek osoby fizycznej działającej w imieniu i/lub na rzecz Posiadacza Rachunku, Posiadacz Rachunku zapewnia, że uzyskał stosowne upoważnienie do ujawniania takich danych osobowych Bankowi oraz że poinformował taką osobę fizyczną gdzie uzyskać dostęp do „Informacji o ochronie danych dla klientów biznesowych".

§ 20. Zasady składania i rozpatrywania reklamacji

1. Posiadacz Rachunku może złożyć reklamację w terminie do 15 dni od daty, w której uzyskał informację o zaistnieniu nieprawidłowości, z zastrzeżeniem § 6 ust. 35 oraz § 10 ust. 3.

2. Bank przyjmie reklamację Posiadacza Rachunku złożoną w języku polskim i/lub angielskim w formie pisemnej zgodnie z § 18 ust. 1 pkt 1 lub telefonicznej, pod warunkiem przekazania wymaganych szczegółów niezbędnych do rozpatrzenia reklamacji.

3. Reklamacje składa się na adres siedziby Banku lub poczty elektronicznej: complaints@pl.danskebank.com (lub inny adres lub numer telefoniczny, przeznaczony do przyjmowania reklamacji, podany na stronie internetowej Banku www.danskebank.pl).

4. Bank rozpatruje zgłoszoną reklamację i udziela odpowiedzi w terminie do 15 Dni Roboczych od daty otrzymania reklamacji, na piśmie (elektronicznie lub w formie papierowej) lub na innym trwałym nośniku informacji, o ile zostało to uzgodnione z Posiadaczem Rachunku. W szczególnie skomplikowanych przypadkach uniemożliwiających rozpatrzenie reklamacji i udzielenie odpowiedzi w ww. terminie termin może być przedłużony do 35 Dni Roboczych od daty otrzymania reklamacji, przy czym Bank w pierwotnym terminie, zachowując formę opisaną powyżej, zobowiązany jest wyjaśnić przyczynę opóźnienia oraz wskazać okoliczności, których ustalenie jest niezbędne w celu rozpatrzenia danej reklamacji jak i przewidywany termin rozpatrzenia reklamacji.

3. The Account Holder as well as any individuals dealing with the Bank within the capacity of being, e.g. its authorised representatives, Mandate Holders, employees, directors, beneficial owners and other individuals associated to the Account Holder acknowledge and agree that the Bank registers and uses data about such individuals (personal data) in order to offer the best advice and solutions, and to comply with the legal requirements that apply to the Bank as a financial institution. Specific information with this respect on what data we register, how we use it and what are the rights of individuals can be found in the "Privacy notice for business customers" at www.danskebank.pl, which is available in hard copy, at a separate request.

4. In case when the Bank is provided with any personal data of an individual representing or acting on behalf of the Account Holder, the Account Holder hereby warrants and represents that it is entitled to disclose such personal data and that it has informed the individual being the data subject in question, on where to find the Bank's Privacy notice for business customers.

§ 20. Rules for the submission and examination of the complaints

1. Subject to § 6 item 35 and § 10 item 3, the Account Holder may file a complaint within 15 days from the date on which has become aware of the occurrence of any irregularity,

2. The Bank shall accept a complaint of the Account Holder in Polish or English in writing as specified in § 18 item 1 point 1 or by telephone, provided that all details required for consideration of the complaints have been presented.

3. The complaint shall be submitted to the address of the registered seat of the Bank or by e-mail at: complaints@pl.danskebank.com (or another address or phone number designated for filing complaints, disclosed on the Bank's website www.danskebank.pl).

4. The Bank shall examine the complaint and reply in Polish or in English respectively within 15 Business Days from receipt of the complaint, in writing (by electronic message or in paper) or on another durable medium, if agreed with the Account Holder. In particularly difficult cases in which this period is too short to examine and resolve the complaint, this period may be extended to 35 Business Days from receipt of the complaint, provided that the Bank is obliged to explain, in the original period and in the form specified above, the reason for the delay and to indicate the circumstances, which are necessary to be considered for the complaint to be resolved and the anticipated date of resolving of the complaint.

§ 21. Zasady bezpieczeństwa

1. W celach bezpieczeństwa usług świadczonych przez Bank wszystkie rozmowy telefoniczne prowadzone z pracownikami Banku mogą być nagrywane na wybranym nośniku informacji. Posiadacz Rachunku wyraża zgodę na takie rejestrowanie rozmów i zobowiązuje się poinformować o tym fakcie wszelkie osoby działające w jego imieniu i na jego rzecz wobec Banku.

2. Wszelkie informacje telefoniczne o rachunkach Posiadacza Rachunku udzielane są na podstawie hasła uzgodnionego z Posiadaczem Rachunku odrębną dyspozycją.

§ 22. Nadzór Bankowy

Działalność Banku nadzorują następujące organy:

- Komisja Nadzoru Finansowego z siedzibą przy Placu Powstańców Warszawy, 00-950 Warszawa, w odniesieniu do wszelkich spraw wymienionych we właściwych przepisach Prawa Bankowego; oraz
- Duński Nadzór Finansowy z siedzibą w Frederiksberg C, DK-1850, Gl. Kongevej 74 A.

§ 23. Właściwość sądu oraz język Regulaminu

1. Niniejszy Regulamin oraz wszelkie jego postanowienia, terminy i warunki, a także jego konstrukcja, ważność i wykonanie na mocy niniejszego Regulaminu podlegają prawu Rzeczypospolitej Polskiej.

2. Spory mogące wyniknąć z umów, do których zostały włączone postanowienia Regulaminu będą rozpatrywane przez sąd miejscowo właściwy ze względu na adres siedziby Banku. Posiadacz Rachunku może wnieść do Komisji Nadzoru Finansowego skargę na działanie Banku, jeżeli działanie to narusza przepisy prawa.

3. Regulamin sporządzony został w wersji językowej polskiej i angielskiej, w przypadku rozbieżności wersja polska jest wiążąca.

§ 24. Załączniki

Niżej wymienione dokumenty stanowią załączniki do niniejszego Regulaminu:

Załącznik 1 „Pełnomocnictwo do dysponowania rachunkami";
Załącznik 2 „Tabela Opłat i Prowizji";
Załącznik 3 „Tabela Oprocentowania";
Załącznik 4 „Godziny przyjmowania zleceń i stosowane daty waluty".

§ 21. Security

1. To ensure security of services provided by the Bank, all telephone conversations with employees of the Bank may be recorded on selected information carriers. The Account Holder consents to recording of conversations and agrees to notify accordingly any persons acting on their behalf and in their interest towards the Bank.

2. No information about Account Holder's accounts can be given in a telephone conversation unless the password defined by the Account Holder in a separate instruction is provided.

§ 22. Banking Supervision

The Bank's operations are supervised by:

- Komisja Nadzoru Finansowego (Polish Financial Supervision Authority) with the registered office at Plac Powstańców Warszawy, 00-950 Warszawa, in respect of any matters mentioned in the relevant provisions of the Banking Law; and
- Danish Financial Supervision Authority with the registered office in Frederiksberg C, DK-1850, Gl. Kongevej 74 A.

§ 23. Competent Court and Language Version

1. These Terms and Conditions and any of their provisions, terms or conditions, structure, validity and performance under these Terms and Conditions shall be governed by the laws of the Republic of Poland.

2. Any disputes which may arise under agreements which include these Terms and Conditions shall be considered by the court competent for the registered office of the Bank. The Account Holder can make a complaint about the Bank's operations with the Polish Financial Supervision Authority if such operations are against the law.

3. These Terms and Conditions are made in Polish and English. In the event of discrepancies, the Polish version shall prevail.

§ 24. Appendices

The following documents are appendixes to these Terms and Conditions:

Appendix 1 "Mandate to operate account ";
Appendix 2 "Fees and Charges Table";
Appendix 3 "Interest Rate Table";
Appendix 4 "Cut-off times and value dates".